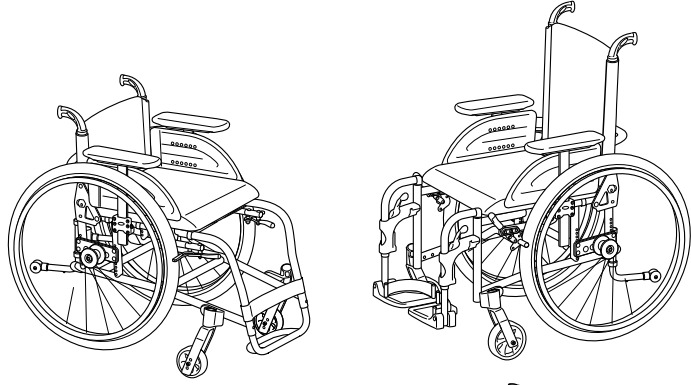
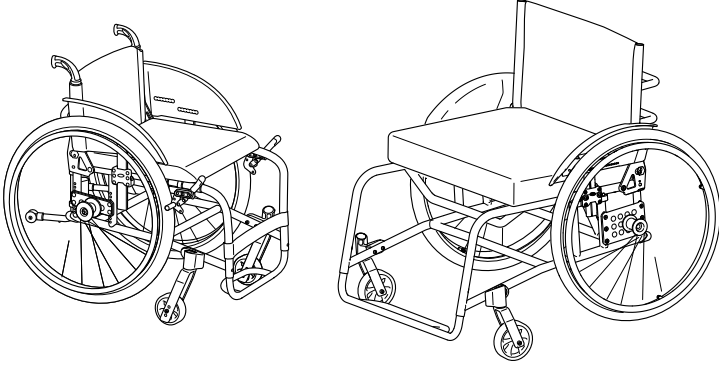


# Invacare® XLT®

Active / Dynamic / Swing / Max



## fi Aktiivipyörätuoli Käyttöohje



Tämä opas on annettava loppukäyttäjälle.  
Tämä opas TÄYTYY lukea ENNEN tuotteen käyttämistä, ja se on säästettävä tulevaa käyttöä varten.



**Yes, you can.**

© 2021 Invacare Corporation

Kaikki oikeudet pidätetään. Koko materiaalin tai sen osan uudelleenjulkaisu, jäljentäminen tai muuttaminen on kiellettyä ilman Invacaren etukäteen antamaa kirjallista lupaa. Tavaramerkit ilmaistaan symboleilla ™ ja ®. Kaikki tavaramerkit ovat Invacaren tai sen tytäryhtiöiden omistamia tai lisensoimia, ellei toisin ole ilmoitettu.

# Sisällysluettelo

<b>1 Yleistä</b> .....	<b>4</b>	9.3 Hävittäminen .....	31
1.1 Johdanto .....	4	<b>10 Vianmääritys</b> .....	<b>32</b>
1.2 Tässä käyttöoppaassa käytetyt symbolit .....	4	10.1 Turvallisuustiedot .....	32
1.3 Takuutiedot .....	4	10.2 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen .....	33
1.4 Rajoitettu vastuu .....	4	<b>11 Tekniset Tiedot</b> .....	<b>34</b>
1.5 Yhteensopivuus .....	4	11.1 Mitat ja paino .....	34
1.5.1 Tuotekohtaiset standardit .....	4	11.2 Irrotettavien osien enimmäispaino .....	36
1.6 Käyttöikä .....	4	11.3 Renkaat .....	36
<b>2 Turvallisuus</b> .....	<b>5</b>	11.4 Materiaalit .....	36
2.1 Turvallisuustiedot .....	5	11.5 Ympäristön olosuhteet .....	36
2.2 Turvalaitteet .....	6		
2.3 Tuotteen merkinnät ja symbolit .....	6		
<b>3 Tuotteen yleiskuvaus</b> .....	<b>7</b>		
3.1 Tuotteen kuvaus .....	7		
3.2 Käyttötarkoitus .....	7		
3.3 Pyörätuolin tärkeimmät osat .....	8		
3.4 Pysäköintijarrut .....	9		
3.5 Selkänoja .....	10		
3.6 Työntökahvat .....	10		
3.7 Taitettava käsinoja .....	11		
3.8 Irrotettava käsinoja/lokasuoja .....	11		
3.9 Jalkatuet .....	11		
3.9.1 Kääntyvät jalkatuet .....	12		
3.9.2 Käännettävät, kulmaltaan säädettävät jalkatuet .....	12		
3.10 Jalkalevyn muunnin, XLT Max .....	13		
3.11 Kaatumisenestolaite .....	14		
3.12 Istuinpehmuste .....	15		
<b>4 Vaihtoehdot</b> .....	<b>16</b>		
4.1 Asentovyö .....	16		
4.2 Yhden käden ohjaus .....	16		
4.3 Avustajan käyttämät rumpujarrut .....	17		
4.4 Amputoidun henkilön jalkatuet .....	17		
4.5 Pää-/niskatuki .....	17		
4.6 Ilmapumppu .....	17		
4.7 Heijastimet .....	17		
<b>5 Käyttöönotto</b> .....	<b>18</b>		
5.1 Turvallisuustiedot .....	18		
<b>6 Pyörätuolilla ajaminen</b> .....	<b>19</b>		
6.1 Turvallisuustiedot .....	19		
6.2 Jarruttaminen käytön aikana .....	19		
6.3 Siirtyminen pyörätuoliin ja siitä pois .....	19		
6.4 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen .....	19		
6.5 Porraskelmat ja reunat .....	20		
6.6 Portaikosta ajaminen .....	21		
6.7 Luiskat ja mäet .....	21		
6.8 Vakaus ja tasapaino istuttaessa .....	22		
<b>7 Kuljetus</b> .....	<b>23</b>		
7.1 Turvaohjeet .....	23		
7.2 Pyörätuolin purkaminen kuljetusta varten .....	23		
7.3 Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen .....	23		
7.4 Pyörätuolin nostaminen .....	23		
7.5 Takapyörien irrottaminen ja kiinnittäminen .....	23		
7.6 Liikkumisvälineen kuljettaminen ilman käyttäjää .....	24		
7.7 Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa .....	24		
<b>8 Huolto</b> .....	<b>28</b>		
8.1 Turvallisuustiedot .....	28		
8.2 Huoltoaikataulu .....	28		
8.3 Puhdistaminen ja desinfiointi .....	29		
8.3.1 Yleisiä turvallisuustietoja .....	29		
8.3.2 Puhdistusvälit .....	29		
8.3.3 Puhdistus .....	29		
8.3.4 Desinfiointi .....	30		
<b>9 Käytön jälkeen</b> .....	<b>31</b>		
9.1 Säilytys .....	31		
9.2 Kunnostaminen .....	31		

# 1 Yleistä

## 1.1 Johdanto

Tämä käyttöopas sisältää tuotteen käsittelyä koskevia tärkeitä tietoja. Lue käyttöopas huolellisesti läpi ja noudata turvallisuusohjeita, jotta tuotteen käyttö olisi turvallista.

Huomaa, että osa tämän asiakirjan sisällöstä ei välttämättä koske ostamaasi tuotetta, sillä asiakirja käsittelee kaikkia (asiakirjan painamisajankohtana) saatavilla olevia malleja. Tämän asiakirjan jokainen osio koskee kaikkia tuotteen malleja, ellei toisin mainita.

Maassasi saatavilla olevat mallit ja kokoonpanot voi katsoa maakohtaisista myyntiasiakirjoista.

Invacare varaa oikeuden muuttaa tuotteiden teknisiä tietoja ilman erillistä ilmoitusta.

Varmista ennen asiakirjan lukemista, että käytössäsi on sen viimeisin versio. Viimeisin versio on saatavilla PDF-tiedostona Invacaren verkkosivuilta.

Jos painettu asiakirja on kirjasinkoon vuoksi vaikealukuinen, voit ladata verkkosivustosta PDF-version. PDF-tiedoston voi suurentaa näytössä helpommin luettavaan kokoon.

Jos tarvitset lisätietoja tuotteesta, esimerkiksi tuoteturvallisuusilmoituksista ja tuotteiden vetämisestä markkinoilta, ota yhteyttä Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Jos tapahtuu vakava, tuotteeseen liittyvä onnettomuus, ilmoita valmistajalle ja maasi valtuutetulle viranomaiselle.

## 1.2 Tässä käyttöoppaassa käytetyt symbolit

Tässä oppaassa käytetään signaalisanoja, jotka viittaavat vaaroihin tai turvattomiin käytäntöihin, jotka saattavat aiheuttaa henkilö- tai omaisuusvahinkoja. Katso alta lisätietoja signaalisanojen määritelmästä.



### VAROITUS

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa vakavaan vammaan tai kuolemaan, jos sitä ei vältetä.



### HUOMIO

Osoittaa vaarallisen tilanteen, joka voi johtaa pieneen tai lievään vammaan, jos sitä ei vältetä.



### TÄRKEÄÄ

Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos sitä ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.



### Vihjeet ja suositukset

Antaa hyödyllisiä vihjeitä, suosituksia ja tietoa tehokkaasta ja ongelmattomasta käytöstä.

## 1.3 Takuutiedot

Annamme valmistajan takuun tuotteelle yleisten liiketoimintaehtojemme mukaisesti vastaavissa maissa.

Takuuvaatimuksia voi tehdä vain sen myyjän kautta, jolta tuote ostettiin.

## 1.4 Rajoitettu vastuu

Invacare ei vastaa seuraavista johtuvista vahingoista:

- käyttöoppaan noudattamatta jättäminen
- väärä käyttö
- luonnollinen kuluminen
- ostajan tai kolmannen osapuolen toteuttama väärä kokoonpano tai asennus
- tekniset muutokset
- luvattomat muutokset ja/tai soveltumattomien varaosien käyttö.

## 1.5 Yhteensopivuus

Yhtiömme toiminnalle keskeistä on laatu, ja yhtiö noudattaaakin ISO 13485 -standardin vaatimuksia.

Tässä tuotteessa on CE-merkki lääkintälaitteita koskevan asetuksen 2017/745 luokan I vaatimusten mukaisesti. Tämän tuotteen julkaisupäivämäärä on mainittu CE-vaatimustenmukaisuusvakuutuksessa.

Pyrimme jatkuvasti varmistamaan, että yrityksen ympäristövaikutus on sekä paikallisesti että maailmanlaajuisesti mahdollisimman vähäinen.

Käytämme vain REACH-järjestelmän mukaisia materiaaleja ja osia.

### 1.5.1 Tuotekohtaiset standardit

Pyörätuoli on testattu standardin EN 12183 mukaisesti. Standardiin sisältyy syttyvyydesti.

Lisätietoa paikallisista standardeista ja säädöksistä saat ottamalla yhteyttä paikalliseen Invacaren edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

## 1.6 Käyttöikä

Tämän tuotteen odotettavissa oleva käyttöikä on viisi vuotta, kun sitä käytetään päivittäin tässä oppaassa ilmoitettujen turvallisuusohjeiden ja käyttötarkoituksen mukaan. Tehokas käyttöikä voi vaihdella sen mukaan, miten usein ja voimakkaasti tuotetta käytetään.

## 2 Turvallisuus

### 2.1 Turvallisuustiedot

Tässä osassa on tärkeitä turvallisuustietoja pyörätuolin käyttäjän ja avustajan suojaamisesta sekä pyörätuolin turvallisesta ja ongelmattomasta käytöstä.



#### **VAROITUS!**

##### **Kuoleman tai vakavan vamman vaara**

Tulipalon sattuessa tai savuisessa tilassa pyörätuolissa istuvat henkilöt ovat erityisesti vaarassa kuolla tai saada vakavan vamman, jos he eivät kykene siirtymään pois tulen tai savun lähteen luota. Palavat tulitikut, sytyttimet ja savukkeet voivat aiheuttaa avotulen pyörätuolin ympäristöön tai vaatteisiin.

- Vältä pyörätuolin käyttämistä tai säilyttämistä avotulen tai palavien tuotteiden läheisyydessä.
- Älä tupakoi, kun käytät pyörätuolia.



#### **VAROITUS!**

##### **Onnettomuuksien ja vakavan vamman vaara**

Pyörätuolin väärät säädöt voivat aiheuttaa vakavaan vammaan johtavia onnettomuuksia.

- Pyörätuolia saa säätää ainoastaan valtuutettu laitekorjaaja.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Pyörätuolin takapyörien akselin pituussuuntainen asento selkänöjan asentoon verrattuna voi vaikuttaa sen vakauteen.

- Eteenpäin suuntautuva asento vähentää pyörätuolin vakautta ja lisää kaatumisvaaraa taaksepäin, mutta parantaa sen ohjattavuutta, kun kelausvanteesta saa paremman otteen ja kääntösäde on lyhyt.
- Sitä vastoin takapyörien akselia taaksepäin siirtämällä pyörätuolista tulee vakaampi, ja se kallistuu vähemmän helposti, mutta sen ohjattavuus vaikeutuu.
- Käyttäjän kykyjen ja turvallisuusrajojen mukaan vakauden vähentymistä voi kompensoida asentamalla kaatumisenestolaitteen.



#### **VAROITUS!**

##### **Kallistumisvaara**

Takapyörän akselin ja pyörätuolin selkänöjan kulman sijainti ovat kaksi tärkeintä säätöä, jotka voivat vaikuttaa tasapainoosi pyörätuolissa istuessasi.

- Näitä muutoksia saa tehdä ja etupyörien asentoa ja/tai pyörätuolin haarukan kulmaa saa säätää vain valtuutetun laitekorjaajan opastuksella, kun tämä on arvioinut kattavasti riskit, jotka voivat aiheutua pyörätuolin kokoonpanoon tehdyistä muutoksista. Kysy siis lisätietoja valtuutetulta toimittajalta.



#### **VAROITUS!**

##### **Olosuhteisiin soveltumattomasta ajotyylistä johtuva vaara**

Luisumisvaara märällä maalla, soralla tai epätasaisessa maastossa.

- Mukauta nopeutesi ja ajotyyli aina olosuhteisiin (sää, pinta, omat taidot jne.).



#### **VAROITUS!**

##### **Loukkaantumisvaara**

Pyörätuolin ulkopuolella oleville kehonosille (esim. kädet tai jalat) voi törmäyksessä aiheutua vamma.

- Pyri jarruttamaan ennen törmäystä.
- Älä aja suoraan päin kohdetta.
- Aja kapeilla väylillä varovasti.



#### **VAROITUS!**

##### **Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara**

Voit menettää pyörätuolisi hallinnan ja kaatua, jos nopeus on suuri.

- Älä ylitä 7 kilometrin tuntinopeutta.
- Pyri yleisesti välttämään törmäyksiä.



#### **HUOMIO!**

##### **Palovaara**

Pyörätuolin osat voivat lämmetä, kun ne altistuvat ulkoisille lämmönlähteille.

- Älä altista pyörätuolia voimakkaalle auringonvalolle ennen käyttöä.
- Tarkista ennen käyttöä kaikkien ihoon kosketuksissa olevien osien lämpötila.



#### **HUOMIO!**

##### **Sormien puristuksiin jäämisen vaara**

Sormet, kädet jne. saattavat jäädä puristuksiin pyörätuolin liikkuvien osien väliin.

- Käyttäessäsi liikkuvien osien taitto- tai asennusmekanismeja, kuten takapyörän irrotettavaa akselia, taitettavaa selkänöjaa tai kaatumisenestolaitetta, varmista, ettei niiden väliin jää mitään.



#### **HUOMIO!**

##### **Kaatumisvaara**

Lisäkuorman (kuten selkärepun tai vastaavan) ripustaminen tuolin selkänöjan tukiin saattaa vaikuttaa pyörätuolin vakauteen takasuunnassa etenkin, jos käytössä on kulmaltaan säädettävä selkänöja.

- Tämän vuoksi Invacare suosittelee vahvasti käyttämään lisävarusteena saatavia kaatumisenestolaitteita, kun selkänöjan tukiin tulee lisäkuormaa.



#### **HUOMIO!**

##### **Loukkaantumisvaara**

- Jos sinulla on painehaava tai ihovaurio, suoja se, jotta se ei joudu suoraan kosketukseen laitteen kankaiden kanssa. Pyydä lääketieteellisiä ohjeita terveydenhuollon ammattilaiselta.

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara**

Kun pyörätuoli yhdistetään toiseen tuotteeseen, yhdistelmään sovelletaan kummankin tuotteen rajoituksia. Esimerkiksi toisessa tuotteessa käyttäjän enimmäispaino voi olla pienempi.

- Käytä ainoastaan Invacaren hyväksymiä yhdistelmiä toisten tuotteiden kanssa. Pyydä lisätietoja valtuutetulta toimittajalta.
- Lue kunkin tuotteen käyttöopas ja tarkista rajoitukset ennen käyttöä.

**2.2 Turvalaitteet****VAROITUS!****Vammojen vaara**

Väärin asennetut tai rikkoutuneet turvalaitteet (jarrut, kaatumisenestolaite) saattavat aiheuttaa vahinkotilanteita.

- Tarkista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että turvalaitteet toimivat, ja tarkistuta turvalaitteet säännöllisesti valtuutetulla laitekorjaajalla tai valtuutetulla toimittajalla.

**HUOMIO!****Loukkaantumisvaara**

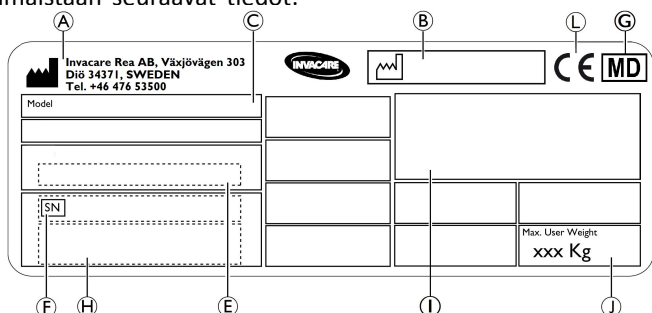
Muut kuin alkuperäiset osat tai väärät osat voivat vaikuttaa tuotteen toimintaan ja turvallisuuteen.

- Käytä vain tuotteen alkuperäisiä osia.
- Katso alueellasi saatavilla olevat lisävarusteet paikallisesta Invacare-kuvastosta tai verkkosivustosta tai ota yhteyttä paikalliseen Invacare-edustajaan. Osoitteet ovat tämän asiakirjan lopussa.

Turvalaitteiden toiminta kuvataan luvussa 3 *Tuotteen yleiskuvaus, sivu 7*

**2.3 Tuotteen merkinnät ja symbolit****Tietokilpi**

Tietokilpi on kiinnitetty pyörätuolin runkoon, ja siinä ilmaistaan seuraavat tiedot:



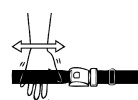
- Ⓐ Valmistajan osoite
- Ⓑ Valmistuspäivä
- Ⓒ Tuotteen kuvaus
- Ⓓ Istuinleveys
- Ⓔ Viitenumero
- Ⓕ Sarjanumero
- Ⓖ Lääkinnällinen laite
- Ⓗ Sarjanumero viivakoodina
- Ⓘ EAN-/HMI-viivakoodi
- ⓵ Käyttäjän enimmäispaino
- Ⓛ Euroopan vaatimustenmukaisuus



Lue käyttöopas



Vaarallisen, mahdollisesti vammaan tai kuolemaan johtavan, vältettävän tilanteen symboli.

**Asentovyön tietokilpi**

Asentovyön pituus on hyvä, kun kämmen mahtuu kehon ja vyön väliin.

**Koukkusymbolit**

Kokoonpanon mukaan joitakin pyörätuoleja voi käyttää istuimena moottoriajoneuvossa, kun taas toisia ei voi.



Kiinnityskohdat, joihin kiinnitysjärjestelmän hihnat on sijoitettava, kun pyörätuolissa istuvaa matkustajaa kuljetetaan moottoriajoneuvossa. Tämä symboli on kiinnitetty pyörätuoliin vain, jos pyörätuolikokoonpanoon on tilauksen yhteydessä tilattu kuljetussarja.

**VAROITUS-symboli**

Tällä symbolilla merkittyä pyörätuolikokoonpanoa ei voi käyttää matkustajan kuljettamiseen moottoriajoneuvossa. Tämä symboli on kiinnitetty pyörätuolin runkoon, lähelle tietokilpeä.

## 3 Tuotteen yleiskuvaus

### 3.1 Tuotteen kuvaus

Invacare XLT -mallistossa sisältää aktiivipyörätuoleja, joissa on jäykkä runko, taitettava selkänoja ja kiinteät tai käännettävät jalkatuet.

#### ! TÄRKEÄÄ!

Pyörätuoli valmistetaan ja määritetään henkilökohtaisesti tilauksen ilmaisemien tietojen mukaan. Terveydenhuollon ammattilaisen tulee antaa tilauksen tiedot käyttäjän vaatimusten ja terveydentilan perusteella.

- Jos aiot muokata pyörätuolia, ota yhteys terveydenhuollon ammattilaiseen.
- Muokkauksia saa tehdä vain valtuutettu laitekorjaaja.

### 3.2 Käyttötarkoitus

Pyörätuolin tarkoitus on auttaa istuma-asentoa vaativia henkilöitä liikkumaan. Pyörätuoli on tarkoitettu henkilöille, jotka liikuttavat pyörätuolia enimmäkseen itse.

Pyörätuoli on tarkoitettu käyttäjän ja/tai avustajan käytettäväksi. Käyttäjän on pysyttävä fyysisesti ja henkisesti käyttämään pyörätuolia turvallisesti (eli liikuttamaan ja ohjaamaan pyörätuolia sekä jarruttamaan).

Pyörätuoli on tarkoitettu vähintään 12-vuotiaille (nuoret ja aikuiset). Pyörätuolin käyttäjän paino ei saa ylittää teknisissä tiedoissa ja tietokilvessä ilmoitettua käyttäjän enimmäispainoa.

Pyörätuolia ei ole tarkoitettu väärinkäyttöön tai liian aktiiviseen toimintaan, kuten urheiluun, joka ei kuulu tarkoituksenmukaiseen (jokapäiväiseen) käyttöön.

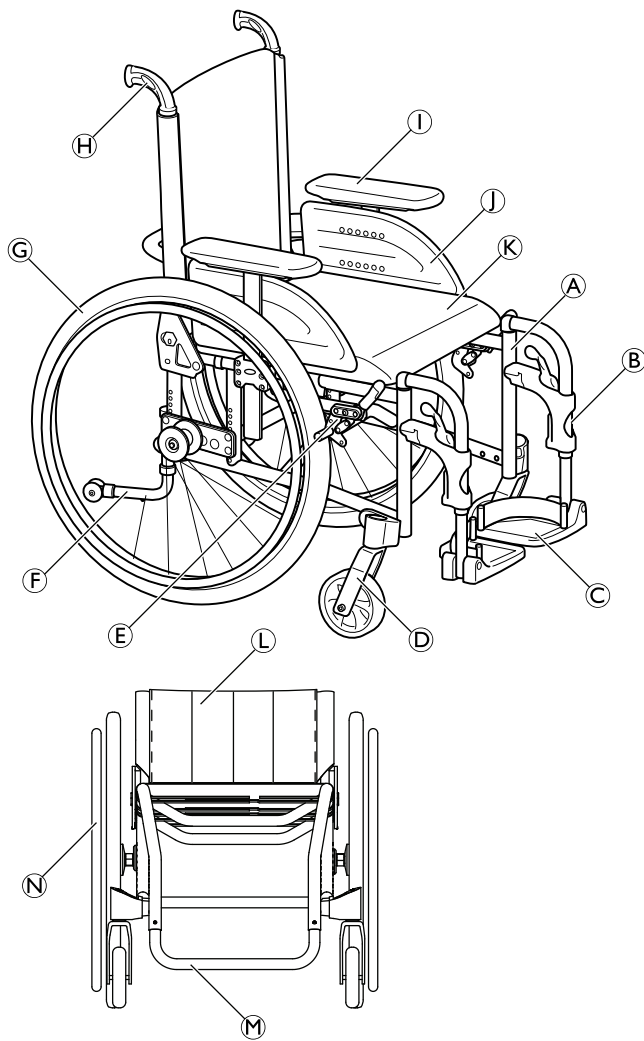
Pyörätuolia voidaan käyttää sisä- ja ulkotiloissa tasaisella maalla ja helppopääsyisessä maastossa.

#### Käyttöaiheet

- Alaraajojen rakenteellisen ja/tai toiminnallisen vaurion aiheuttama huomattava tai täysi toimimattomuus.
- Riittävä käsivarsien ja käsien voima ja tartuntakyky pyörätuolin liikuttamiseen.

Tämän tuotteen käyttämiselle ei ole tiedossa mitään vasta-aiheita, kun pyörätuolia käytetään käyttötarkoituksen mukaisesti.

### 3.3 Pyörätuolin tärkeimmät osat



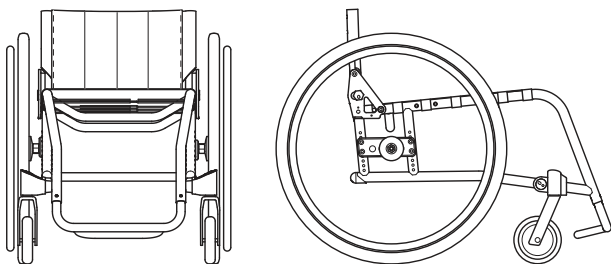
- Ⓐ Runko
- Ⓑ Jalkatuki
- Ⓒ Jalkalevy
- Ⓓ Pyörähaarukka ja pyörä
- Ⓔ Pysäköintijarru
- Ⓕ Kaatumisenestolaite
- Ⓖ Takapyörä
- Ⓗ Työntökahva
- Ⓘ Käsinoja
- ⓵ Vaatesuoja
- Ⓚ Istuin/pehmuste
- Ⓛ Selkänoja
- Ⓜ Jalkanojan putki
- Ⓝ Kelausvanne

**i** Oman pyörätuolisi varusteet saattavat poiketa kuvasta, koska jokainen pyörätuoli valmistetaan henkilökohtaisesti tilauksen ilmaisemien tietojen mukaan.



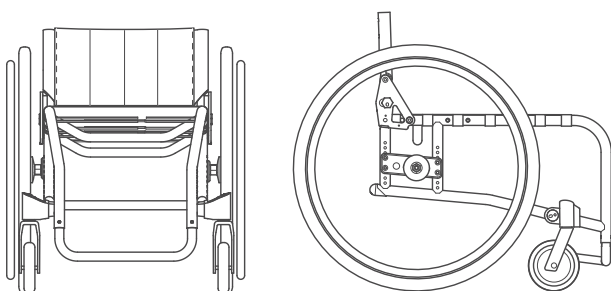
Käytettävissä ovat seuraavat XLT-mallit:

### XLT Active (75 asteen polven kulma)



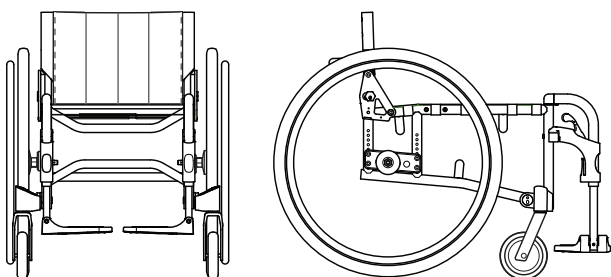
XLT Active -mallin etuosa on suunniteltu siten, että se pitää jalkasi ja sääresi alaosan vakaina. Jalkanojan putki on vakio.

### XLT Dynamic (90 asteen polven kulma)



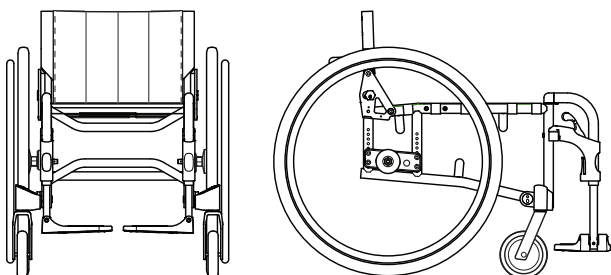
XLT Dynamic -mallin etuosa on suunniteltu siten, että se pitää jalkasi ja sääresi alaosan vakaina. Pyörätuolin kokonaispituus on hyvin kompakti. Jalkakaari on vakio.

### XLT Swing (80°, 90° ja kulmaltaan säädettävät jalkatuet)



XLT Swing -mallin etuosassa on enemmän tilaa jaloille ja säärien alaosille. Vakioitoimitus sisältää taitettavat jalkanojat.

### XLT Max (75 asteen polven kulma)



XLT Max on suunniteltu suurikokoisille käyttäjille, ja sen painokapasiteetti on 180 kg.

## 3.4 Pysäköintijarrut

Pysäköintijarruja käytetään pitämään pyörätuoli liikkumattomana, kun se on paikallaan, jotta se ei vieri pois.



#### VAROITUS!

##### Kaatumisvaara äkillisesti jarrutettaessa

Jos pysäköintijarrut kytketään liikkumisen aikana, liikkeen suunta saattaa muuttua hallitsemattomasti ja pyörätuoli saattaa pysähtyä äkillisesti, mikä voi aiheuttaa törmäyksen tai putoamisen pyörätuolista.

- Älä koskaan kytke pysäköintijarruja, kun pyörätuoli on liikkeessä.



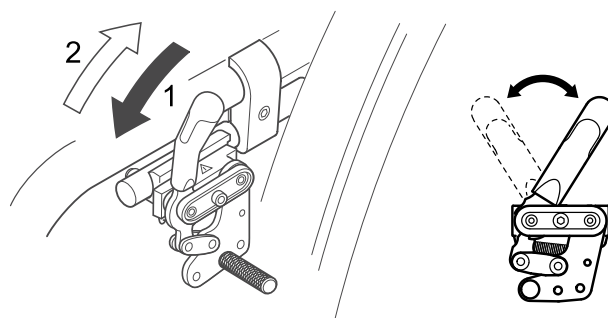
#### VAROITUS!

##### Kaatumisvaara

Pysäköintijarrut eivät toimi kunnolla, jos renkaissa ei ole riittävästi ilmaa.

- Varmista, että rengaspaine on oikein, 11.3 Renkaat, sivu 36.

### Vakiojarru

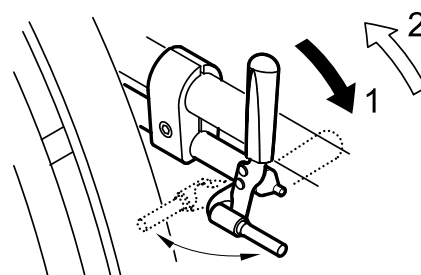


1. Kytke jarru päälle työntämällä jarruvipua kämmenellä mahdollisimman pitkälle eteen.
2. Vapauta jarru vetämällä jarruvipua sormilla taaksepäin.



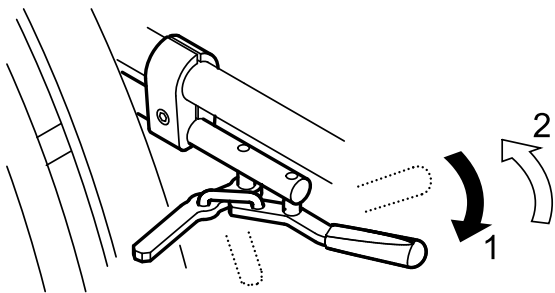
Vakiojarrun vivun voi taittaa taakse siirtojen helpottamiseksi. Taita kahvaa vetämällä vipua ylöspäin ja taittamalla se taaksepäin.

### Performance-jarru



1. Kytke jarru päälle työntämällä jarruvipua kämmenellä mahdollisimman pitkälle eteen.
2. Vapauta jarru vetämällä jarruvipua sormilla taaksepäin.

## Aktiivinen jarru



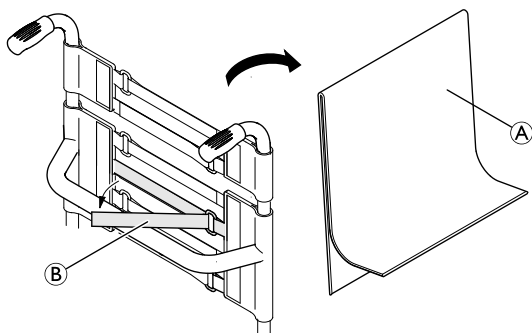
1. Kytke jarru vetämällä jarruvipua mahdollisimman eteen polviesi vieressä tai välissä.
2. Vapauta jarru työntämällä jarruvipua taaksepäin polviesi vieressä tai välissä.

## 3.5 Selkänoja

### Selkänojan suojus

Selkänojan suojuksen kireyttä voi säätää sopivaksi.

### Selkänojan suojuksen säätäminen



1. Irrota selkänojan pehmuste (A).
2. Vapauta tarranauhat (B) selkänojan suojuksesta vetämällä niistä.
3. Kiristä tai löysää tarranauhoja haluamallasi tavalla ja kiinnitä ne sitten uudelleen.



#### **VAROITUS!** **Kaatumisvaara**

Jos tarranauhat ovat huomattavan löysällä, pyörätuoli kaatuu helpommin.  
– Varmista, että tarranauhat on säädetty oikein.

### Selkänojan korkeus



#### **VAROITUS!** **Kaatumisvaara**

Lisäkuorman (kuten selkäreppun tai vastaavan) ripustaminen pyörätuolin takaputkiin saattaa vaikuttaa pyörätuolin vakauteen takasuunnassa. Tämä saattaa aiheuttaa vammoja, jos pyörätuoli kaatuu taaksepäin.  
– Tämän vuoksi Invacare suosittelee vahvasti käyttämään lisävarusteena saatavia kaatumisenestolaitteita, kun selkänojan tukiin tulee lisäkuormaa (esimerkiksi selkäreppu).

Selkänojan korkeutta voi säätää. Säädon saa suorittaa vain valtuutettu laitekorjaaja.

## Selkänojan kulma



#### **HUOMIO!** **Epämukavan asennon riski**

Jos istuimen ja selkänojan välinen kulma on alle 90°, istuminen saattaa olla joillekin käyttäjille epämukavaa.

- Tällaisen kulman saa säätää vain pätevä huoltohenkilö, kun pyörätuolin määrännyt lääkäri on hyväksynyt kulman. Lisätietoja saat toimittajalta.

Selkänojan kulmaa voi säätää. Säädon saa suorittaa vain valtuutettu laitekorjaaja.

## Selkänojan putki



#### **VAROITUS!** **Vammojen vaara**

Älä yritä nostaa tai kantaa pyörätuolia selkänojan putkesta käyttäjän istuessa tuolissa. Putki saattaa katketa.

- Selkänojan putkea ei saa käyttää pyörätuolin nostamiseen tai kantamiseen käyttäjän istuessa tuolissa.

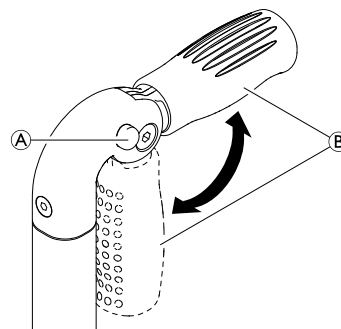
## 3.6 Työntökahvat



#### **TÄRKEÄÄ!**

- Tarkista aina ennen pyörätuolin käyttöä, että työntökahvat ovat hyvin paikallaan, eivät käänny eivätkä irtoa vetämällä.

### Kokoontaittavat työntökahvat



1. Paina painike (A) kokonaan alas ja taita työntökahva (B) ylös ja vastaavasti alas, kunnes se lukittuu kuuluvasti



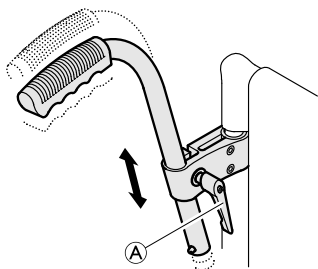
#### **HUOMIO!**

Jos työntökahva ei lukitu kunnolla, se saattaa taittua vahingossa alas, kun pyörätuolia työnnetään.

- Varmista, että työntökahva on kunnolla lukittunut.

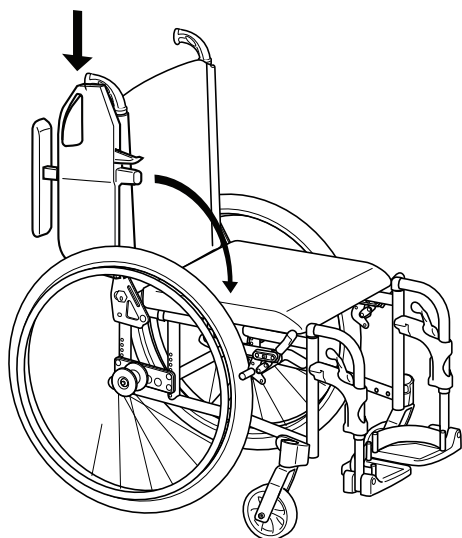
### Kulmatyöntökahvat, säädettävä korkeus

Työntökahvat, joiden korkeutta voi säätää rajoituksetta, mahdollistavat kahvojen säätämisen avustajalle mukavaan korkeuteen.



1. Säädä työntökahvojen korkeus kiertämällä pulttia **A** löysemmälle, painamalla kahvan haluttuun korkeuteen ja kiristämällä pultin uudelleen.

### 3.7 Taitettava käsinoja



#### **HUOMIO!**

#### **Sormien puristumisvaara**

- Kun irrotat, asennat tai säädät käsinojaa, vältä sormien joutumista liikkuvien osien väliin.

### Kokoontaittaminen

1. Tartu sivunojaan pehmusteesta tai pyöristetystä etuosasta ja taita käsinoja taakse.

### Irrottaminen

1. Taita sivunoja taakse ja vedä se ylös takana olevasta pidikkeestä.

### Kiinnittäminen

1. Työnnä sivunoja yläkautta takana olevaan pidikkeeseen.
2. Taita alaspäin.

### Korkeuden säätäminen

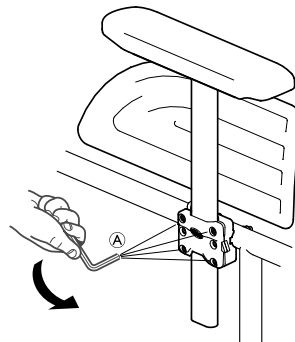
1. Kallista vipua **A** tuen etupuolelta ja liikuta käsinojaa ylös tai alas halutulle korkeudelle.
2. Kiinnitä vipu.
3. Tee sama säätötoimenpide kummallekin puolelle.



#### **HUOMIO!**

- Tämä sivunoja ei ole kiinteä osa pyörätuolia.
- Älä yritä nostaa pyörätuolia käsinojista.

### 3.8 Irrotettava käsinoja/lokasuoja



#### **VAROITUS!**

#### **Loukkaantumisvaara**

Käsinoja ei ole lukittu ja niitä voi vetää ylöspäin helposti.

- Älä nosta tai siirrä pyörätuolia käsinojista.
- Älä käytä käsinoja pyörätuolin siirtämiseen, kun pyörätuoli on kannettava portaita ylös tai alas.

### Irrottaminen

1. Nosta käsinoja tyynystä ylöspäin, ulos pidikkeestä.
2. Voit säätää, miten helposti tai raskaasti käsinojat saa vedettyä pidikkeestä, muuttamalla ruuvien **A** kiristystiukkuutta.

### Kiinnittäminen

1. Paina käsinojat pidikkeeseen.



Lokasuoja on poistettava ja sovitettava samalla tavalla.

### 3.9 Jalkatuet



#### **VAROITUS!**

#### **Loukkaantumisvaara**

- Älä koskaan nosta pyörätuolia jalkanojen pidikkeistä tai jalkatuista.



#### **HUOMIO!**

#### **Sormien puristumis- tai murskautumisvaara**

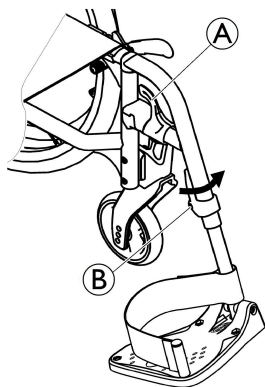
- Pyörätuolissa on kääntymismekanismeja, joiden väliin sormet voivat jäädä puristuksiin.
- Ole varovainen käyttäessäsi, kääntäessäsi, purkaessasi ja säätäessäsi näitä mekanismeja.



#### **TÄRKEÄÄ!**

- Jalkatukimekanismin vahingoittumisen vaara
- Älä aseta jalkatuille mitään painavaa, äläkä anna lasten istua jalkatuilla.

### 3.9.1 Kääntyvät jalkatuet



#### Sivuun kääntäminen

1. Vapauta vipu **A** ja käännä jalkatuet sivuun.

#### Eteenpäin kääntäminen

1. Käännä jalkatukea eteenpäin, kunnes se kiinnittyy.

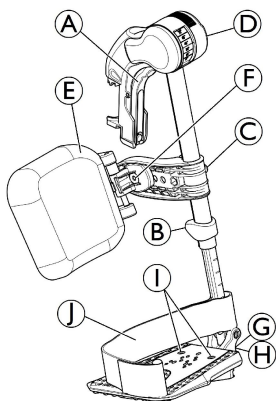
#### Taittäminen kokoon

1. Vapauta vipu **A**.
2. Vedä jalkatukea ylöspäin.

#### Kokoontaitetun jalkatuen avaaminen

1. Taita jalkatukea rungon etuosaan ja käännä sitä eteenpäin, kunnes se kiinnittyy.

### 3.9.2 Käännettävät, kulmaltaan säädettävät jalkatuet



#### Sivuun kääntäminen

1. Vapauta vipu **A** ja käännä jalkatuet sivuun.

#### Eteenpäin kääntäminen

1. Käännä jalkatukea eteenpäin, kunnes se kiinnittyy.

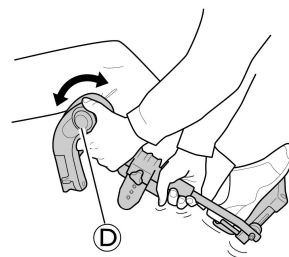
#### Taittäminen kokoon

1. Vapauta vipu **A** ja käännä jalkatuki sivuun.
2. Vedä jalkatukea ylöspäin.

#### Kokoontaitetun jalkatuen avaaminen

1. Paina jalkatuki alas vastakappaleeseensa ja käännä sitä sitten eteenpäin niin, että se kiinnittyy.

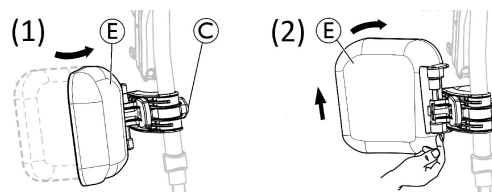
### Kulman säätäminen



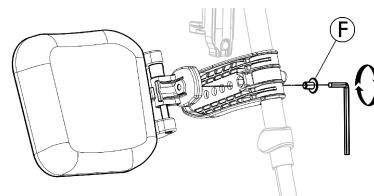
Kulman säätämistä varten jalkatuessa on kuusi valmiiksi määritettyä asentoa.

1. Kierrä nuppia **D** toisella kädellä ja tue jalkatukea toisella.
2. Kun jalkatuki on halutussa kulmassa, vapauta nappi, niin jalkatuki lukittuu asentoon.

### Pohjetyynyn kääntäminen ja säätäminen



- Käännä pohjetyynyä eteenpäin (1) tai taaksepäin (2):
  1. Käännä pohjetyynyä **E** eteenpäin (1).
  2. Vedä pohjetyynyä **E** ja käännä sitä taaksepäin (2).
- Pohjetyynyn korkeuden säätäminen:
  1. Löysää nuppia **C**.
  2. Säädä haluttuun korkeuteen ja kiristä nappi tiukasti paikoilleen.
- Pohjetyynyn syvyyden säätäminen



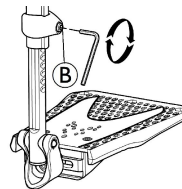
Pohjetyynylle on neljä eri syvyysoption:

1. Poista kiinnitysruuvi **F** 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
2. Säädä yhteen neljästä asennosta ja kiristä kiinnitysruuvi **F** tiukasti paikoilleen (3–5 Nm).


### Jalkalevyn säätäminen

Taitettavia jalkalevyjä on saatavilla kolme erilaista.

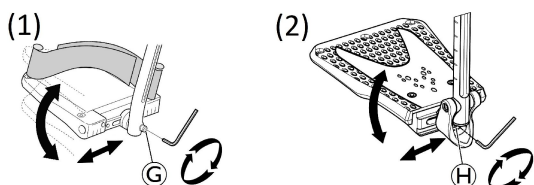
- Vakiojalkalevyt, joiden korkeus on säädettävissä:



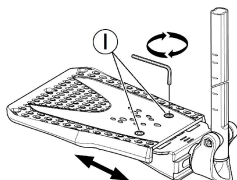
1. Löysää kiinnitysruuvi **B** 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
2. Säädä korkeutta ja anna ruuvin osua johonkin jalkalevyn putken aukoista.
3. Kiristä kiinnitysruuvi **B** (3–5 Nm) haluttuun asentoon.

 Jalkanojan alimman osan ja maan välillä on oltava vähintään 50 mm.

- Jalkalevyt, joiden syvyys, kulma (1) ja leveys (2) ovat säädettävissä:




- Löysää kiristysruuvia © tai ④ 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
  - Säädä syvyyttä ja kulmaa kiinnitysruuvi © (12 Nm) tai ④ (8–9 Nm) haluttuun asentoon.
- Jalkalevyt, joiden leveys on säädettävissä (2):

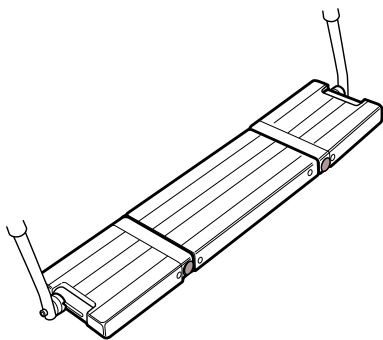


- Löysää kahta kiinnitysruuvia ① 5 mm:n kuusiokoloavaimella.
- Säädä leveyttä ja kiristä kaksi kiinnitysruuvia ① (3–5 Nm) tiukasti haluttuun asentoon.

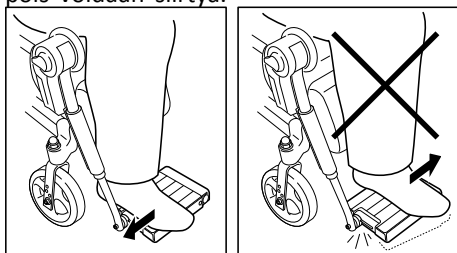
Invacare suosittelee, että jalkalevyt säätäisi valtuutettu laitekorjaaja.

 Jotta jalat pysyisivät hyvässä asennossa, jalkatukeen on saatavilla on kahdenlaisia hihnoja: pohjihna ① (sarja) ja kantapäähinna (valinnainen). Kumpaakin hihnatyyppeä voi säätää tarranauhoilla.

### 3.10 Jalkalevyn muunnin, XLT Max



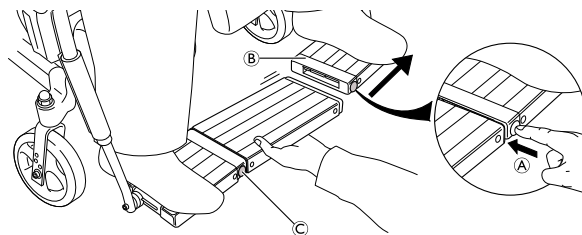
Jalkalevyn muunnin on tukeva kolmiosainen rakennelma, joka on helppo purkaa, jotta pyörätuoliin ja pyörätuolista pois voidaan siirtyä.



#### TÄRKEÄÄ!

- Varmista, että jalat on sijoitettu mahdollisimman kauas ennen kuin keskiosa asennetaan tai poistetaan. Muussa tapauksessa jalkalevyjen paine voi aiheuttaa jalkalevyn rikkoutumisen.

### Irrrottaminen



#### HUOMIO!

##### Sormien puristumisvaara

Jalkalevyä käsiteltäessä on sormien puristumisvaara.

- Varmista, että jalkalevyyn ei kohdistu käsiteltäessä ja asennettaessa painetta.

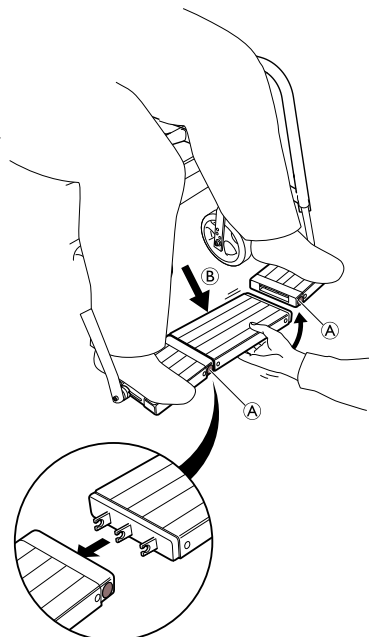


#### TÄRKEÄÄ!

- Varmista, että jalat on sijoitettu mahdollisimman kauas.

- Paina painiketta ①.
- Liu'uta oikeanpuoleista sivujalkalevyä ② sivulle.
- Paina painiketta © ja poista keskiosa.

### Asentaminen



#### VAROITUS!

##### Loukkaantumisvaara

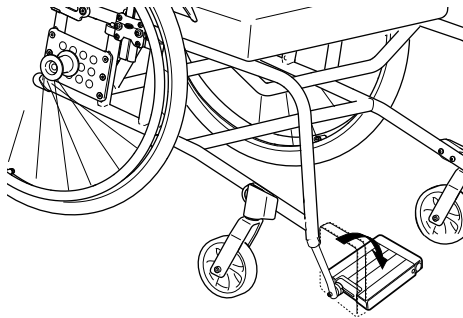
Jos keskiosaa ei asenneta oikein, se putoaa ulos ja käyttäjä voi loukkaantua.

- Painikkeiden ① pitäisi ponnahtaa ulos, kun keskiosa on asennettu oikein ja käännetty oikeaan asentoon.

- Asenna jalkalevyn muuntimen keskiosa asettamalla kiinnitykset yhteen jalkalevyn ja sitten toiselle puolelle.



Pienen merkinnän (reiän) osassa pitäisi osoittaa taaksepäin ② (pyörätuolia kohti), kun jalkalevy kootaan oikein.



**i** Jalkalevyt voidaan taittaa ylös siirtojen helpottamiseksi.



**HUOMIO!**  
**Rikkoutumisvaara**

Jalkalevyä ei ole tarkoitettu tuolin nostamiseen.  
– Älä ota kiinni jalkalevystä, jos sinun on nostettava tuolia.

### 3.11 Kaatumisenestolaite

Kaatumisenestolaite estää pyörätuolia kaatumasta taaksepäin.



**VAROITUS!**  
**Kaatumisvaara**

Väärin asennetut tai rikkoutuneet kaatumisenestolaitteet saattavat johtaa pyörätuolin kaatumiseen.  
– Tarkista aina, että kaatumisenestolaite toimii, ennen kuin käytät pyörätuolia. Anna tarvittaessa valtuutetun laitekorjaajan asentaa tai säätää se uudelleen.



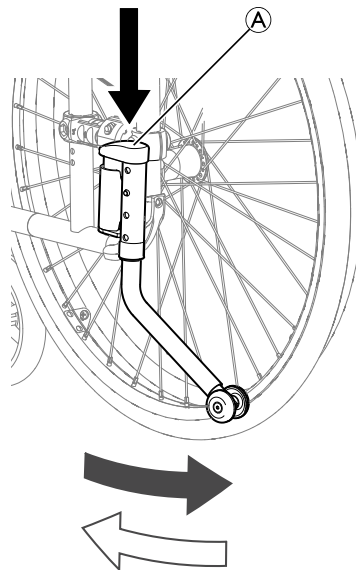
**VAROITUS!**  
**Kaatumisvaara**

Epätasaisella tai pehmeällä alustalla kaatumisenestolaite saattaa upota kuoppiin tai maahan, jolloin sen turvavaikutus heikkenee tai katoaa kokonaan.  
– Käytä kaatumisenestolaitetta ainoastaan liikkeessasi tasaisella ja kiinteällä alustalla.



**TÄRKEÄÄ!**  
**Vaurioitumisvaara**

– Älä koskaan astu kaatumisenestolaitteen päälle tai käytä sitä kallistuksen apuvälineenä.



#### Kaatumisenestolaitteen ottaminen käyttöön

1. Käännä kaatumisenestolaite kokonaan taakse, kunnes se lukittuu paikalleen.

#### Kaatumisenestolaitteen poistaminen käytöstä

1. Paina kaatumisenestolaitteen suojus **A** kokonaan alas ja sitten sivulle.



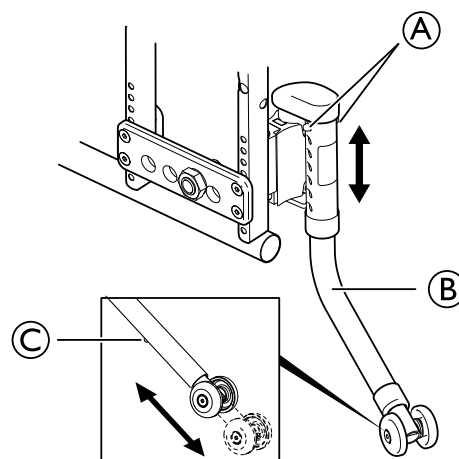
Punainen varoitustarra on nyt näkyvässä.

2. Käännä kaatumisenestolaitetta taaksepäin, kunnes se jää paikalleen.



**VAROITUS!**  
**Kaatumisvaara**

Käytössä oleva kaatumisenestolaite saattaa ottaa kiinni porrasaskelmiin tai töyssyihin.  
– Poista aina kaatumisenestolaite käytöstä, kun nouset tai laskeudut porrasaskelman tai ylität katukiveyksen reunan.



#### Korkeuden säätäminen


1. Paina kahta nuppia **A** kotelon molemmilla puolilla ja vedä putki **B** haluttuun reikäsarjaan. Nupit lukitsevat putken paikalleen.

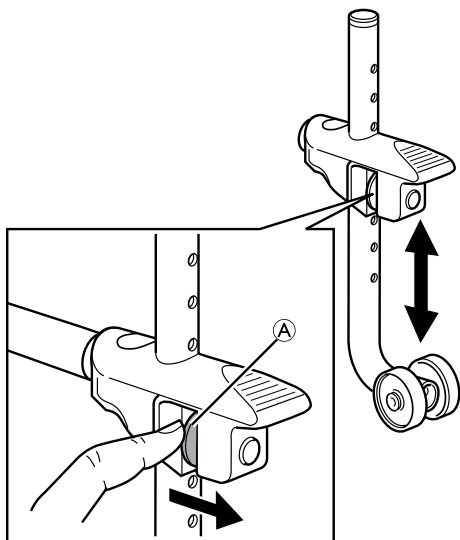
## Syvyyden säätäminen

1. Paina nuppia © ja vedä pyörän putki sisään tai ulos haluttuun syvyyteen. Nappi lukitsee putken paikalleen.

 Jos korkeutta ja/tai asentoa täytyy säätää lisää, pyydä apua valtuutetulta laitekorjaajalta.

## Jatkettu kaatumisenestolaite

 Käytä jatkettuja kaatumisenestolaitteita, kun käytössä on jatkettu takapyörän kiinnike.



1. Nosta jousipainiketta ja valitse tarvittava korkeus. Varmista, että kaatumisenestolaite lukittuu uuteen asentoon.

## 3.12 Istuinpehmuste

Tarvitaan sopiva pehmuste, jotta paine jakautuu istuimella tasaisesti.



### HUOMIO!

#### Epävakauden vaara

Istuinpehmusteen ottaminen käyttöön nostaa pyörätuolin käyttäjää ylemmäs, mikä voi vaikuttaa vakauteen kaikissa suunnissa. Jos istuinpehmuste vaihdetaan, myös käyttäjän vakaus saattaa muuttua.

– Jos istuinpehmuste vaihdetaan paksumpaan, valtuutetun laitekorjaajan on määritettävä koko pyörätuolin kokoonpano uudelleen.



Käytä istuinpehmusteen kanssa liukumatonta alusmattoa tai tarranauhakiinnitystä, jotta pehmuste ei liu'u. Tarranauhakiinnikkeen vastakappale on kiinnitetty valmiiksi istuimen suojuksen.

## 4 Vaihtoehdot

### 4.1 Asentovyö

Pyörätuoliin voidaan asentaa asentovyö. Se estää käyttäjää liukumasta alaspäin pyörätuolissa tai putoamasta pois pyörätuolista. Asentovyö ei ole paikallaanpitolaite.

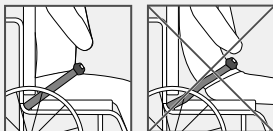


#### VAROITUS!

##### Vakavan vamman / kuristumisen vaara

Jos vyö on löysä, käyttäjä voi liukua alaspäin, mistä voi aiheutua kuristumisen vaara.

- Asentovyön saa asentaa vain kokenut huoltohenkilö, ja sen saa kiinnittää vain pyörätuolin määrännyt henkilö.
- Varmista aina, että asentovyö on tiukasti paikallaan lantion alaosan päällä.
- Aina kun asentovyötä käytetään, on tarkistettava, että se istuu kunnolla. Istuimen ja/tai selkänojan kulman muuttaminen, pehmuste ja jopa vaatteesi vaikuttavat vyön istuvuuteen.



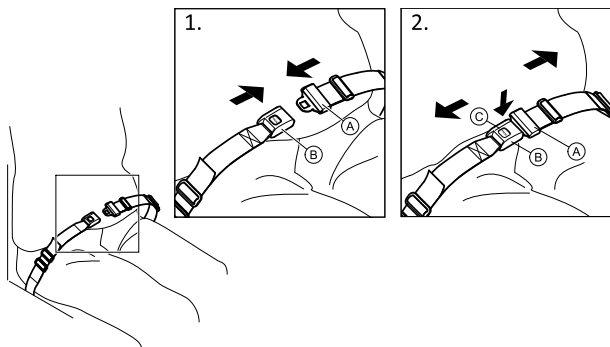
#### VAROITUS!

##### Vakavan vamman vaara kuljetuksen aikana

Pyörätuoli on ajoneuvossa kiinnitettävä turvavyöllä (3-pisteturvavyö). Asentovyö ei yksinään ole riittävä turvavyö.

- Käytä asentovyötä 3-pisteturvavyön lisänä, ei korvikkeena, kun pyörätuolin käyttäjää kuljetetaan ajoneuvossa.

### Asentovyön kiinnittäminen ja avaaminen



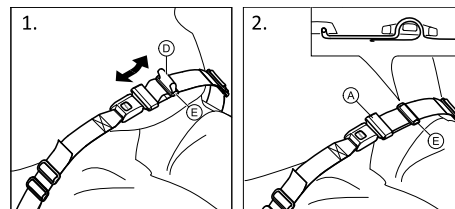
Istu istuimen takaosassa niin, että lantio on suorassa ja mahdollisimman symmetrisesti.

1. Sulje vyö painamalla solki (A) lukkoon (B).
2. Avaa vyö painamalla PRESS-painiketta (C) ja vetämällä solki (A) lukosta (B).

### Pituuden säätäminen



Asentovyön pituus on hyvä, kun kämmen mahtuu kehon ja vyön väliin.



1. Lyhennä tai pidennä silmukkaa (D) tarpeen mukaan.
2. Pujota silmukkaa (D) soljen (A) ja muovisen soljen (E) läpi, kunnes silmukka on litteä.

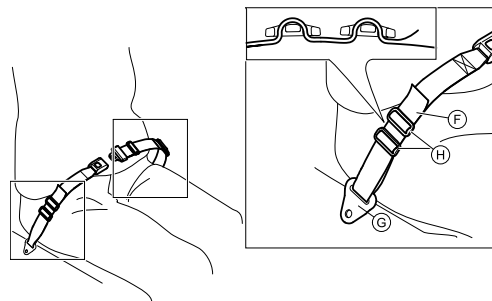
Jos tämä säätö ei riitä, asentovyö on ehkä kiinnitettävä uudelleen kiinnityskohdista.

### Asentovyön kiinnittäminen kiinnityskohdista



#### HUOMIO!

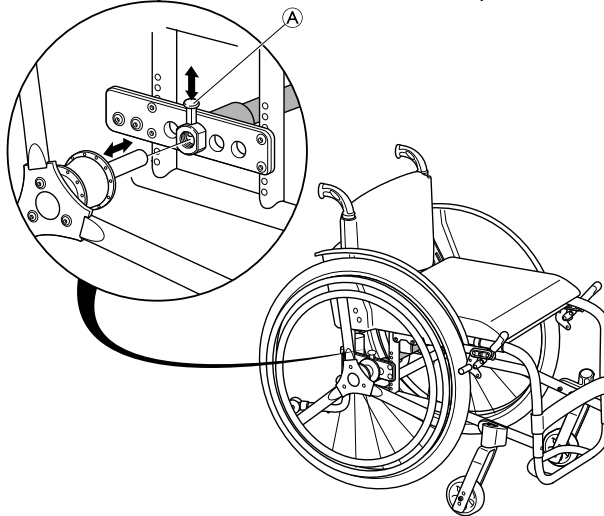
- Pujota vyö molempien muovisten solkien läpi, jotta vyö ei pääse löystymään.
- Tee säädöt yhtä lailla molemmille puolille siten, että soljen lukko pysyy keskiasennossa.
- Varmista, etteivät vyöt pääse tarttumaan takapyörän puoliin.



1. Pujota silmukka (F) tuolin kiinnityskohdan (G) läpi ja sitten MOLEMPIEN muovisten solkien läpi (H).

### 4.2 Yhden käden ohjaus

Pikairrotettavan yhden käden ohjauksen avulla käyttäjä voi hallita pyörätuolia yhdellä kädellä. Kaksi kelausvannetta kiinnitetään samaan takapyörään. Yhden käden ohjauspyörän voi kiinnittää joko vasemmalle tai oikealle puolelle.



### Takapyörän irrottaminen

1. Vedä nuppia (A) ja irrota takapyörä navasta.



## Takapyörän kiinnittäminen

1. Vedä nuppia (A) ja työnnä takapyörä takaisin napaansa.



### VAROITUS!

#### Loukkaantumisaava

- Tarkista aina takapyörän kiinnittämisen jälkeen, että lukitustappi on varmasti lukinnut takapyörän paikoilleen, kun nappi on vapautettu.
- Tartu renkasiin ja yritä irrottaa ne. Sen ei pitäisi onnistua.

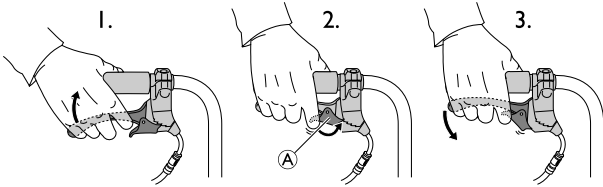


### HUOMIO!

#### Sormien puristumisen vaara

- Varo jättämästä sormiasi pintojen ja ulomman kelausvanteen kolmen pidikkeen väliin.

## 4.3 Avustajan käyttämät rumpujarrut



1. **Jarrujen kytkeminen liikkumisen aikana**  
Vedä molempia jarrukahvoja ylöspäin (purista kahvoja), jolloin jarru toimii.
2. **Jarrujen lukitseminen**  
Vedä jarrukahvaa ylöspäin ja siirrä lukkotelki (A) ylöspäin. Vapauta sitten kahva.
3. **Jarrujen vapauttaminen**  
Vedä kahvasta ylöspäin ja lukkotelki vapautuu automaattisesti.

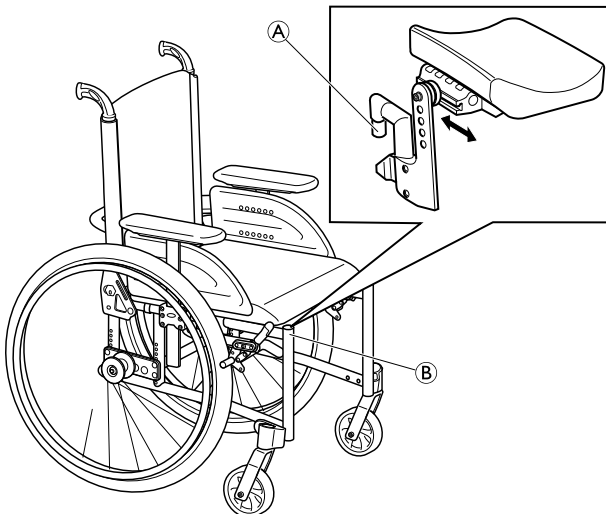


### VAROITUS!

#### Vammojen vaara

- Jarrun väärät säädöt tai käyttö voivat heikentää sen toimintaa.

## 4.4 Amputoidun henkilön jalkatuet



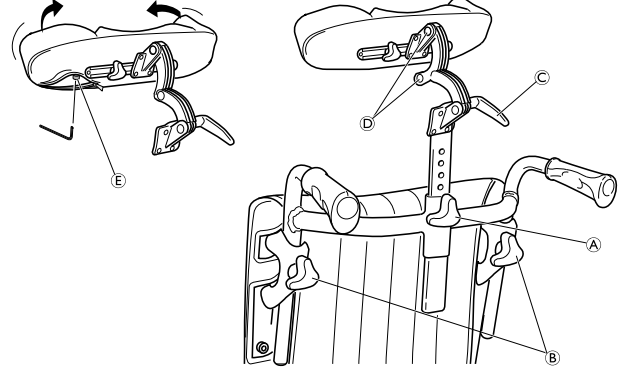
1. Kiinnitä jalkatuet työntämällä jalkatukien yläosassa oleva putki (A) alas pyörätuolin putkiin (B). Jalkatukia on sisään työntämisen yhteydessä kallistettava ulospäin.
2. Lukitse jalkatuet kiertämällä niitä sisäänpäin.



Jalkatuet lukittuvat automaattisesti, joten niiden pyörätuolista irtoamisen vaaraa ei ole.

## 4.5 Pää-/niskatuki

Pää-/niskatuki asennetaan työntötankoon.



### Korkeuden säätäminen

1. Löysää nuppeja (A) ja/tai (B) ja säädä haluttuun korkeuteen.
2. Kiristä nupit uudelleen.

### Kulman säätäminen

1. Löysää kahvaa (C) ja/tai ruuveja (D) ja määritä haluttu kulma.
2. Kiristä kahva ja ruuvit uudelleen.

### Päätuen sivujen kulman säätäminen

1. Avaa päätuen alaosassa oleva vetoketju.
2. Löysää ruuvi (E).
3. Määritä päätuen sivujen haluttu kulma.
4. Kiristä ruuvi uudelleen ja sulje vetoketju.



### VAROITUS!

#### Kaatumisvaara

- Päätuki tai niskatuki voivat vaikuttaa pyörätuolin tasapainoon, jos ne asennetaan selkänojan taakse.
- Tarkista pyörätuolin tasapaino ja paranna vakautta tarvittaessa säätämällä takapyörä taaksepäin.

## 4.6 Ilmapumppu

Ilmapumppu on varustettu yleisventtiililiittimellä.

1. Nosta pölysuojus pois venttiililiittimen päältä.
2. Aseta venttiililiitin avattuun venttiiliin ja pumpkaa rengas täyteen.

## 4.7 Heijastimet

Takapyöriin voidaan kiinnittää heijastimet.

## 5 Käyttöönotto

### 5.1 Turvallisuustiedot



**HUOMIO!**

**Loukkaantumisvaara**

- Tarkista pyörätuolin yleinen kunto ja pääasialliset toiminnot ennen pyörätuolin käyttöä. Katso luku 8.2 *Huoltoaikataulu, sivu 28.*

Toimittajasi toimittaa pyörätuolin käyttövalmiina. Toimittaja kertoo pääasialliset toiminnot ja varmistaa, että pyörätuoli vastaa tarpeitasi.

Valtuutetun laitekorjaajan on tehtävä akselin sijainnin ja pyöräntukien säädöt.

## 6 Pyörätuolilla ajaminen

### 6.1 Turvallisuustiedot



#### **VAROITUS!**

##### **Vammojen vaara**

Renkaiden toisistaan poikkeavat rengaspaineet voivat vaikuttaa pyörätuolin käsittelyyn merkittävästi.

- Tarkista rengaspaineet ennen jokaista käyttökertaa.



#### **VAROITUS!**

##### **Pyörätuolista putoamisen vaara**

Liian pieniä etupyöriä käytettäessä pyörätuoli voi jäädä jumiin reunakiviin tai lattian uriin.

- Tarkista, että etupyörät soveltuvat pinnalle, jolla pyörätuolia kelataan.



#### **HUOMIO!**

##### **Murskaumisvaara**

Takapyörän ja lokasuojan tai käsityynyn välissä saattaa olla pieni rako, jonne sormet voivat jäädä puristuksiin.

- Pyörätuolin saa pysäyttää tarttumalla ainoastaan kelausvanteista.



#### **HUOMIO!**

##### **Murskaumisvaara**

Takapyörän ja pysäköintijarrun välissä voi olla erittäin pieni väli, johon sormesi saattavat jäädä puristuksiin.

- Pyörätuolin saa pysäyttää tarttumalla ainoastaan kelausvanteista.

### 6.2 Jarruttaminen käytön aikana

Kun pyörätuolilla liikutaan, jarruttaminen tapahtuu siirtämällä kelausvanteeseen voimaa käsistä.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Jos pysäköintijarrut kytketään liikkumisen aikana, liikkeen suunta saattaa muuttua hallitsemattomasti ja pyörätuoli saattaa pysähtyä äkillisesti, mikä voi aiheuttaa törmäyksen tai putoamisen pyörätuolista.

- Älä koskaan kytke pysäköintijarruja, kun pyörätuoli on liikkeessä.



#### **VAROITUS!**

##### **Pyörätuolista putoamisen vaara**

Jos avustaja yrittää hidastaa pyörätuolia vetämällä äkillisesti työntökahvoista, pyörätuolin käyttäjä saattaa pudota pyörätuolista.

- Käytä aina asentovyötä, jos pyörätuolissa on sellainen.
- Varmista, että avustajasi hallitsee pyörätuolin siirtämisen, kun käyttäjä on kyydissä.



#### **HUOMIO!**

##### **Käsien ihon palamisvaara**

Pitkään kestävä jarrutus tuottaa kelausvanteeseen paljon kitkalämpöä.

- Käytä kelaukseen sopivia hanskoja.

1. Tartu kiinni kelausvanteista ja paina niitä tasaisesti molemmilla käsillä, kunnes pyörätuoli pysähtyy.

### 6.3 Siirtyminen pyörätuoliin ja siitä pois



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Siirtymisen aikana kaatumisvaara on suuri.

- Siirry pyörätuoliin ja siitä pois ilman avustajaa ainoastaan, jos fyysinen kuntosi mahdollistaa sen.
- Kun siirryt, asetu istuimella mahdollisimman taakse. Näin pehmusteet eivät vahingoitu, ja pyörätuoli ei pääse kaatumaan eteenpäin.
- Varmista, että molemmat pyörät ovat suorassa.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Painon laskeminen jalkanojalle saattaa kaataa pyörätuolin eteenpäin.

- Älä koskaan laske painoasi jalkanojalle, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.



#### **HUOMIO!**

Jos jarrut vapautetaan tai ne vahingoittuvat, pyörätuoli saattaa lähteä vierimään hallitsemattomasti.

- Älä ota tukea jarruista, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.



#### **TÄRKEÄÄ!**

Lokasuojat ja käsinojat saattavat vahingoittua.

- Älä koskaan istu lokasuojalle tai käsinojalle, kun siirryt pyörätuoliin tai siitä pois.

1. Ohjaa pyörätuoli mahdollisimman lähelle istuinta, jolle haluat siirtyä.
2. Ota pysäköintijarrut käyttöön.
3. Irrota käsinojat tai siirrä nosta ne pois tieltä.
4. Aseta jalat lattialle.
5. Pidä kiinni pyörätuolista ja tarvittaessa myös lähellä olevasta kiinteästä pinnasta.
6. Siirry hitaasti pois pyörätuolista.

### 6.4 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen

Pyörätuolia liikutetaan ja ohjataan kelausvanteita käyttämällä. Ennen kuin liikut pyörätuolilla ilman avustajaa, sinun on määritettävä pyörätuolisi kaatumispiste.



#### **VAROITUS!**

##### **Kaatumisvaara**

Pyörätuoli voi kaataa taaksepäin, jos siihen ei ole asennettu kaatumisenestolaitetta.

Kaatumispistettä etsittäessä avustajan on seistävä välittömästi pyörätuolin takana siltä varalta, että tuoli kaatuu.

- Vältä kaatuminen asentamalla kaatumisenestolaite.

**VAROITUS!****Kaatumisvaara**

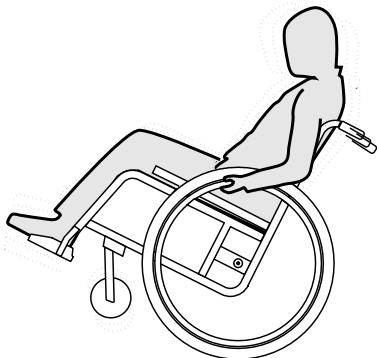
Pyörätuoli saattaa kaatua eteenpäin.

- Kun säädät pyörätuolisi asetuksia, testaa sen kaatuminen eteenpäin ja mukauta ajotyyliä kaatumiskäyttämisen mukaisesti.

**HUOMIO!**

Selkänostasta roikkuva painava kuorma voi siirtää pyörätuolin painopistettä.

- Muuta ajotyyliä vastaavasti.

**Kaatumispisteen määrittäminen**

1. Vapauta jarru.
2. Rullaa lyhyt matka taaksepäin, tartu kumpaankin kelausvanteeseen tiukasti ja työnnä eteenpäin hieman nytkäyttäen.
3. Vastakkaisiin suuntiin tapahtuva painon siirtyminen ja ohjaaminen kelausvanteilla auttavat löytämään kaatumispisteen.

**6.5 Porraskelmat ja reunat****VAROITUS!****Kaatumisvaara**

Porraskelmat saattavat saada käyttäjän menettämään tasapainonsa ja kaataa pyörätuolin.

- Lähesty aina porraskelmita ja reunoja varoen.
- Älä nouse tai laskeudu porraskelmita, jotka ovat korkeampia kuin 25 cm.

**HUOMIO!**

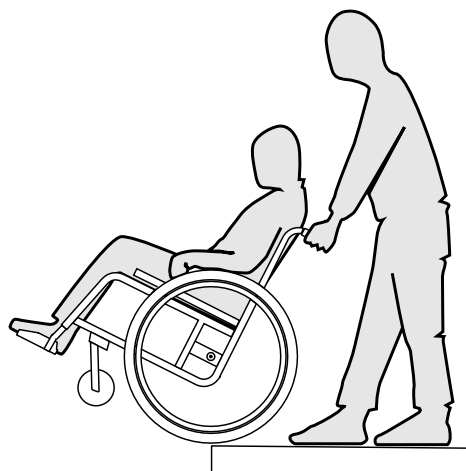
Kun kaatumisenestolaite on aktivoitu, se estää pyörätuolia kallistumasta taaksepäin.

- Kun haluat nousta tai laskeutua portaita tai ylittää reunan, poista kaatumisenestolaite käytöstä.

**VAROITUS!****Avustajan loukkaantumisen ja pyörätuolin vaurioitumisen vaara**

Tuolin kallistaminen painavan käyttäjän istuessa siinä voi aiheuttaa avustajalle selkäkipua ja vaurioittaa tuolia.

- Varmista ennen pyörätuolin kallistamista, että pystyt turvallisesti hallitsemaan tuolin, kun painava käyttäjä on kyydissä.

**Porraskelman laskeutuminen avustajan avulla**

1. Kela pyörätuoli aivan reunan luokse ja pidä kiinni kelausvanteista.
2. Avustajan tulee pitää kiinni kummastakin työntökahvasta, asettaa toinen jalka kaatumistuolle (jos sellainen on asennettu) ja kallistaa pyörätuolia taaksepäin niin, että etupyörät nousevat maasta.
3. Avustajan tulee sitten pitää pyörätuoli tässä asennossa, työntää pyörätuoli varovasti askelman yli ja kallistaa sitten pyörätuolia eteenpäin, kunnes etupyörät koskevat jälleen maahan.

## Porrasaskelman nouseminen avustajan avulla



### VAROITUS!

#### Vakavien vammojen vaara

Jos porrasaskelmia ja reunoja nousta usein ylöspäin, pyörätuolin selkänoja saattaa saada väsymisvaurioita odotettua nopeammin. Tällöin käyttäjä saattaa pudota pyörätuolista.

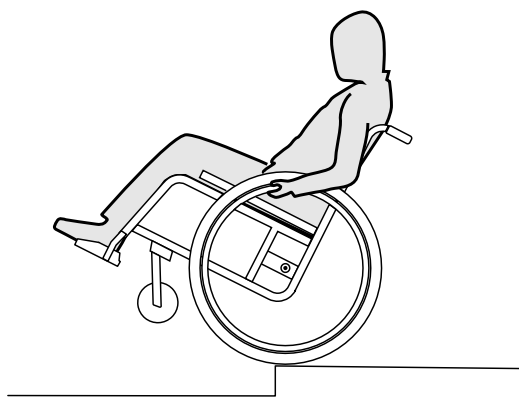
- Käytä aina kaatumistukea, kun nouse portaita tai ylität reunan.

1. Peruuta pyörätuolia niin pitkälle, että takapyörät koskettavat reunaa.
2. Avustajan tulee pitää kiinni kummastakin työntökahvasta ja kallistaa pyörätuolia niin, että etupyörät nousevat maasta. Sitten avustajan tulee vetää takapyörät reunalle ja jatkaa niin kauan, kunnes etupyörät voi jälleen laskea maahan.



1. Portaikosta selviydytään ajamalla niistä porras kerrallaan edellä kuvatulla tavalla. Ensimmäinen avustaja on tällöin pyörätuolin takana ja pitelee kiinni työntökahvoista. Toinen avustaja tarttuu eturungon kiinteään osaan ja varmistaa näin pyörätuolin etupuolelta.

## Porrasaskelman laskeutuminen ilman avustajaa



### VAROITUS!

#### Kaatumisvaara

Jos menetät pyörätuolin hallinnan laskeutuessasi askelmaa ilman avustajaa, saatat kaatua selällesi.

- Opettele ensin porrasaskelman laskeutuminen avustajan avulla.
- Opettele tasapainottelemaan takapyörien varassa. Katso 6.4 Pyörätuolilla liikkuminen ja sen ohjaaminen, sivu 19.

1. Kela pyörätuoli aivan reunan luokse ja nosta etupyörät ilmaan. Pidä pyörätuoli tasapainossa.
2. Kela molemmat takapyörät hitaasti reunan yli. Kelatessasi askelman ylitse pidä molemmin käsin tiukasti kiinni kelausvanteista, kunnes etupyörät koskettavat jälleen maahan.

## 6.6 Portaikosta ajaminen



### VAROITUS!

#### Kaatumisvaara

Portaikosta ajaessasi saatat menettää tasapainon ja kaatua pyörätuoleinesi.

- Jos portaikossa on enemmän kuin yksi askelma, tarvitsit periaatteessa aina kahta avustajaa.

## 6.7 Luiskat ja mäet



### VAROITUS!

#### Hallitsemattomasta pyörätuolista johtuva vaara

Luiskissa ja muilla kaltevilla pinnoilla pyörätuoli saattaa kaatua taaksepäin, eteenpäin tai sivuttain.

- Pitkissä luiskissa on oltava avustaja pyörätuolin takana.
- Vältä kaltevia pintoja, jotka viettävät sivusuunnassa.
- Vältä mäkiä, joiden kaltevuuskulma on yli seitsemän astetta.
- Vältä heilahduksia, kun vaihdat mäessä suuntaa.



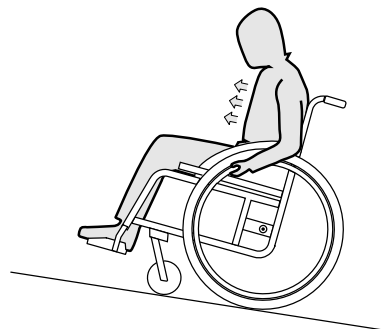
### HUOMIO!

Pyörätuoli saattaa lähteä vierimään myös vain vähän viettävällä maalla, jos pyörätuolia ei hallita kelausvanteiden avulla.

- Jos pysähdyt viettävälle maalle, käytä pysäköintijarruja.

## Luiskan nouseminen

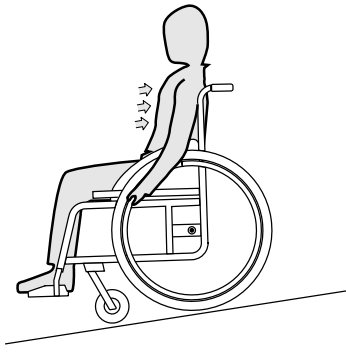
Luiskan nouseminen edellyttää, että luot liikettä ja sitten pidät liikkeen ja hallitset suuntaa samanaikaisesti.



1. Kallista ylävartaloa eteenpäin ja kela pyörätuolia nopein, voimakkain liikkein molemmista kelausvanteista.

## Luiskan laskeutuminen

Luiskan laskeutumisessa on tärkeää hallita menosuuntaa ja etenkin nopeutta.



1. Kallista itseäsi taaksepäin ja päästä varovaisesti kelausvanteet liikkumaan käsiesi lomasta. Pyörätuoli pitää pystyä pysäyttämään milloin tahansa tarttumalla kelausvanteista.



### HUOMIO!

#### Käsien ihon palamisvaara

Pitkään kestävä jarrutus tuottaa kelausvanteeseen paljon kitkalämpöä.

- Käytä kelaukseen sopivia hanskoja.

## 6.8 Vakaus ja tasapaino istuttaessa

Joidenkin arkoitomiin yhteydessä on välttämätöntä kumartua ulos pyörätuolista, eteenpäin, sivulle tai taakse. Tämä vaikuttaa suuresti pyörätuolin vakauteen. Ota huomioon seuraavat ohjeet, niin pysyt aina tasapainossa:

### Eteenpäin nojautuminen

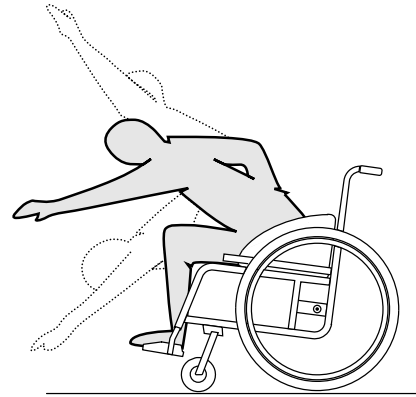


### VAROITUS!

#### Pyörätuolista keikahtamisen vaara

Jos kumarrut pyörätuolista eteenpäin, saatat pudota siitä.

- Älä koskaan kumarru liian kauas eteenpäin äläkä liu'u istuimessasi eteenpäin, kun tavoittelet esineitä.
- Älä poimi lattialta esineitä kumartamalla polvien välistä eteenpäin.



1. Suuntaa etupyörät suoraan eteenpäin. (Tämä tapahtuu liikuttamalla pyörätuolia hiukan eteenpäin ja välittömästi takaisin.)
2. Lukitse molemmat seisontajarrut.
3. Nojaudu eteenpäin vain niin pitkälle, että ylävartalosi pysyy etupyörien yläpuolella.

### Taakse kurottaminen

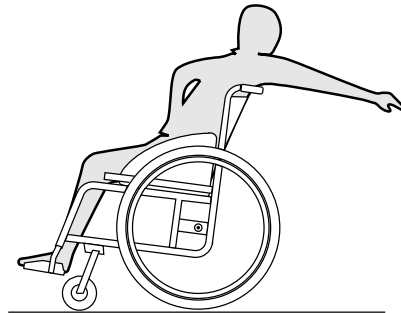


### VAROITUS!

#### Pyörätuolista keikahtamisen vaara

Jos nojautut liian kauas taakse, saatat keikahtaa nurin pyörätuoleinesi.

- Älä koskaan kurota selkänojaa ylitse.
- Käytä keikahtusestettä.



1. Suuntaa etupyörät suoraan eteenpäin. (Tämä tapahtuu liikuttamalla pyörätuolia hiukan eteenpäin ja välittömästi takaisin.)
2. Älä lukitse seisontajarruja.
3. Kurota vain niin pitkälle kuin voit istuma-asentoa muuttamatta.

## 7 Kuljetus

### 7.1 Turvaohjeet



#### VAROITUS!

**Loukkaantumisvaara, jos pyörätuolia ei ole kiinnitetty kunnolla**

Lentävät pyörätuolin osat voivat aiheuttaa vakavia vammoja onnettomuuksissa, jarrutuksissa ja muissa vastaavissa.

- Irrota aina takapyörät, kun kuljetat pyörätuolia.
- Kiinnitä kaikki pyörätuolin osat tukevasti kuljetusajoneuvoon, jotta ne eivät irtoa matkan aikana.



#### TÄRKEÄÄ!

Materiaalin liiallinen kuluminen voi aiheuttaa vahinkoja kantavien osien vakaudelle.

- Kun pyörätuolin pyörät on irrotettu, älä vedä sitä hankaavaa alustaa vasten (esim. pyörätuolin runkoa asfaltilla).

### 7.2 Pyörätuolin purkaminen kuljetusta varten

XLT on helppo kuljettaa. Monet osat voidaan poistaa, kun pyörätuolista halutaan pienempi ja kevyempi.

1. Poista käsinojat/lokasuojat, katso luku 3.7 *Taitettava käsinoja, sivu 11* ja 3.8 *Irrotettava käsinoja/lokasuoja, sivu 11*.
2. Poista jalkatuet, katso luku 3.9 *Jalkatuet, sivu 11*.
3. Poista takapyörät, katso luku 7.5 *Takapyörien irrottaminen ja kiinnittäminen, sivu 23*.
4. Taita selkänoja alas, katso luku 7.3 *Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen, sivu 23*.



#### HUOMIO!

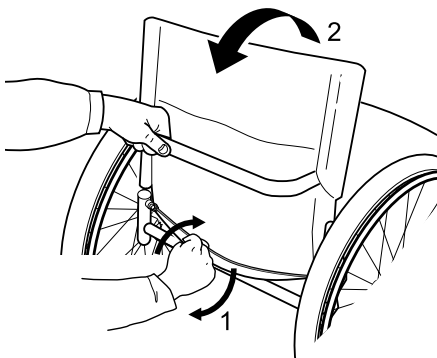
**Vahingoittumisen vaara**

Selkänojassa ei ole lukitusmekanismeja, kun se on taitettu alas.

- Älä nosta pyörätuolia tarttumalla selkänojan putkeen. Se voi taittua ylös ja vahingoittaa sinua.

### 7.3 Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen

Pyörätuolissa on vankka runko. Selkänoja voidaan kuitenkin taittaa eteenpäin ja kiinnittää siihen asentoon.



### Pyörätuolin taittaminen kokoon

1. Irrota istuinpehmuste, jos sellainen on.
2. Käännä mahdollinen vaatesuoja sisäänpäin selkänojaa vasten molemmilla puolilla.
3. Kierrä pyörätuolin takana olevaa narua (1) ja taita selkänojaa (2) eteenpäin, kunnes se kiinnittyy.
4. Pyörätuolia voi nyt nostaa selkänojan vahvikkeesta.

### Pyörätuolin avaaminen



#### TÄRKEÄÄ!

- Kun avaat pyörätuolia, älä vedä selkänojan vahvikkeesta, ennen kuin vapautat selkänojan vetämällä narusta.
- Tarkista ennen pyörätuolin käyttämistä, että selkänoja on kunnolla kiinni rungossa.

1. Vedä pyörätuolin selkänojan narusta (1).
2. Vedä selkänojaa taaksepäin selkänojan vahvikkeesta (2), kunnes selkänojan putki kiinnittyy molemmilta puolilta runkoon.
3. Käännä vaatesuoja takaisin oikeaan asentoon molemmilla puolilla.



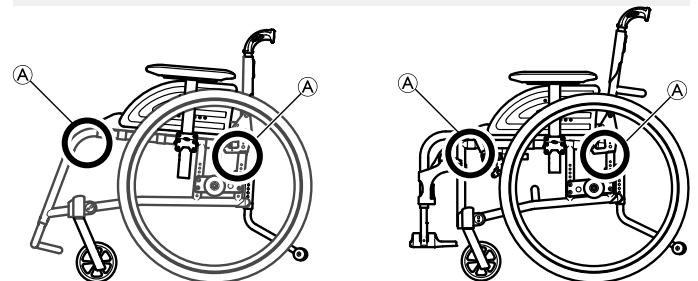
XLT Max -mallissa ei ole lukitustoimintoa. Vedä vain selkänojaa ylöspäin ja tarkista, että se on kiinnittynyt paikalleen.

### 7.4 Pyörätuolin nostaminen



#### TÄRKEÄÄ!

- Älä koskaan nosta pyörätuolia irrotettavista osista, kuten käsinojista tai jalkanojista.
- Tarkista, että selkänojan putket ovat hyvin paikallaan.



1. Taita pyörätuoli kokoon. Ohjeet ovat luvussa 7.3 *Pyörätuolin taittaminen kokoon ja avaaminen, sivu 23*.
2. Nosta pyörätuolia aina tarttumalla rungon kohdista, jotka on merkitty kuvaan kirjaimella A.

### 7.5 Takapyörien irrottaminen ja kiinnittäminen

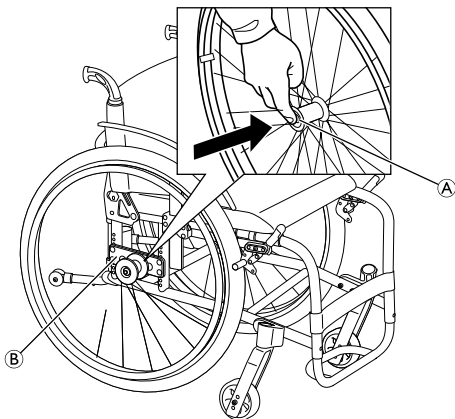


#### VAROITUS!

**Kaatumisvaara**

Jos takapyörän irrotettava akseli ei ole kunnolla kiinni, pyörä saattaa löystyä käytössä. Tämä saattaa aiheuttaa pyörätuolin kaatumisen.

- Varmista aina, kun asetat renkaan paikalleen, että irrotettavat akselit on kiinnitetty kunnolla.



## Takapyörien irrottaminen

1. Vapauta jarrut.
2. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
3. Pitele toisella kädellä pyörästä pyöränavassa kiinni olevan ulomman pyörävanteen lomitse.
4. Paina peukalolla irrotettavan akselin painiketta (A). Pidä painike painettuna ja vedä pyörä irti sovitinholkista (B).

## Takapyörien kiinnittäminen

1. Vapauta jarrut.
2. Pitele pyörätuolia pystyssä toisella kädellä.
3. Pitele toisella kädellä pyörästä pyöränavassa kiinni olevan ulomman pyörävanteen lomitse.
4. Paina peukalolla irrotettavan akselin painiketta ja pidä se painettuna.
5. Paina akseli sovitinholkiin (B) niin pitkälle, että se pysähtyy.
6. Vapauta irrotettavan akselin painike ja varmista, että rengas on kiinnitetty hyvin.

## 7.6 Liikkumisvälineen kuljettaminen ilman käyttäjää



### HUOMIO!

#### Loukkaantumisvaara

- Jos et voi kiinnittää liikkumisvälinettä kuljetusvälineeseen, Invacare suosittelee, että et kuljeta liikkumisvälinettä.

Liikkumisvälinettä voidaan kuljettaa ilman rajoituksia tie-, raide- ja lentoliikenteessä. Yksittäisillä kuljetusyriyksillä on kuitenkin ohjeistuksia, jotka voivat rajoittaa tai estää tietyt kuljetustoimenpiteet. Kysy kuljetusyriykseltä lisätietoja jokaisen tapauksen yhteydessä.

- Invacare suosittelee painokkaasti, että liikkumisväline kiinnitetään kuljetusvälineen lattiaan.

## 7.7 Pyörätuolin kuljettaminen ajoneuvossa, kun käyttäjä istuu pyörätuolissa

Vaikka pyörätuoli olisi kiinnitetty oikein ja kaikkia alla mainittuja sääntöjä noudatettaisiin, kyydissä olijoille saattaa silti tulla vammoja törmäystilanteissa ja äkkipysähdyksissä. Sen vuoksi Invacare suosittelee vahvasti, että pyörätuolin käyttäjä kuljetettaisiin ajoneuvon istuimella. Älä tee muutoksia pyörätuoliin (rakenteeseen, runkoon tai osiin) tai korvaa pyörätuolin osia toisilla ilman Invacaren kirjallista lupaa. Pyörätuoli on testattu, ja se noudattaa ISO 7176–19 -standardin (törmäys edestä) vaatimuksia.



### VAROITUS!

#### Vakavien vammojen tai kuoleman vaara

Jotta pyörätuolia voi käyttää istuimena ajoneuvossa, pyörätuolin selkänokan korkeuden on oltava vähintään 400 mm.

Jotta pyörätuolia voi kuljettaa ajoneuvossa niin, että käyttäjä istuu siinä, ajoneuvon on asennettava kiinnitysjärjestelmä. Pyörätuolin ja siinä istujan kiinnitysjärjestelmät on hyväksyttävä ISO 10542-2 -standardin mukaisesti. Lisätietoja hyväksyttävän, yhteensopivan kiinnitysjärjestelmän hankkimisesta ja asentamisesta saat paikalliselta valtuutetulta Invacare-toimittajalta.



### VAROITUS!

Jos pyörätuolin käyttäjän siirtyminen ajoneuvon istuimelle ei jostain syystä ole mahdollista, pyörätuolia voi käyttää ajoneuvossa istuimena, jos seuraavia toimenpiteitä ja ehtoja noudatetaan: Pyörätuoliin on kiinnitettävä lisävarusteena saatava kuljetussarja.

- Pyörätuoli on kiinnitettävä ajoneuvon pyörätuolin nelipistekiinnitysjärjestelmällä.
- Käyttäjän on käytettävä ajoneuvon kiinnitettyä matkustajan kolmipisteturvavyötä.
- Käyttäjän on lisäksi oltava asentovyöllä kiinnitettynä pyörätuoliin.



### VAROITUS!

Turvakiinnityslaitteita saa käyttää ainoastaan pyörätuolin käyttäjille, joiden paino on vähintään 22 kg (ISO-7176-19).

- Älä käytä pyörätuolia istuimena ajoneuvossa, jos käyttäjän paino on alle 22 kg.



### VAROITUS!

– Ennen kuljetusta ota yhteyttä kuljettajaan ja pyydä tietoja alla mainittujen varusteiden käytettävyydestä.

- Varmista, että pyörätuolin ja käyttäjän ympärillä on riittävästi vapaata tilaa, jotta käyttäjä ei osu muihin matkustajiin, ajoneuvon pehmustamattomiin osiin, pyörätuolin lisävarusteisiin tai kiinnitysjärjestelmän kiinnityskohtiin.



**VAROITUS!**

- Varmista, että pyörätuolin kiinnityskohdat eivät ole vahingoittuneet ja että pysäköintijarrut toimivat.
- Kuljetuksen aikana suositellaan käyttämään puhkeamisen kestäviä renkaita pienentyneestä rengaspaineesta johtuvien jarruongelmien välttämiseksi.

**VAROITUS!**

- Törmäystilanteissa ja äkkipysähdyksissä löystyneistä pyörätuolin osista tai lisävarusteista saattaa aiheutua vammoja.
- Varmista, että kaikki irrotettavat osat ja lisävarusteet irrotetaan pyörätuolista ja kuljetetaan ajoneuvossa turvallisesti.
  - Kolarin tai vastaavan jälkeen pyörätuoli on ehdottomasti annettava valtuutetun laitekorjaajan tarkistettavaksi.

**Rampit ja luiskat:****VAROITUS!****Loukkaantumiswaara**

- Pyörätuoli voi liikkua hallitsemattomasti eteen-/taaksepäin vahingossa.
- Käyttäjää ei saa koskaan jättää valvomatta, kun pyörätuolia kuljetetaan ylös tai alas ramppia tai luiskaa pitkin.



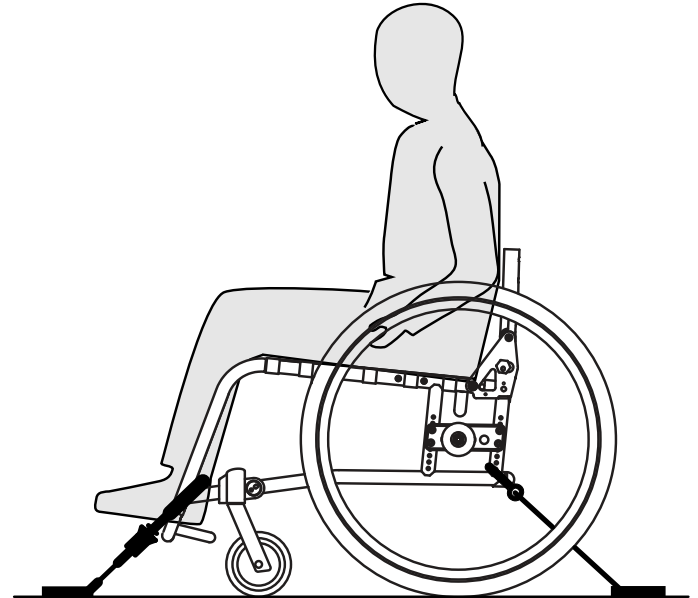
Sen vuoksi Invacare suosittelee vahvasti, että pyörätuolin käyttäjää kuljetettaisiin ajoneuvossa asentovyö kiinnitettynä.

**TÄRKEÄÄ!**

- Katso lisätietoja kiinnitysjärjestelmän mukana toimitetuista käyttöoppaista.
- Seuraavat kuvat saattavat poiketa kiinnitysjärjestelmästä järjestelmän toimittajan mukaan.



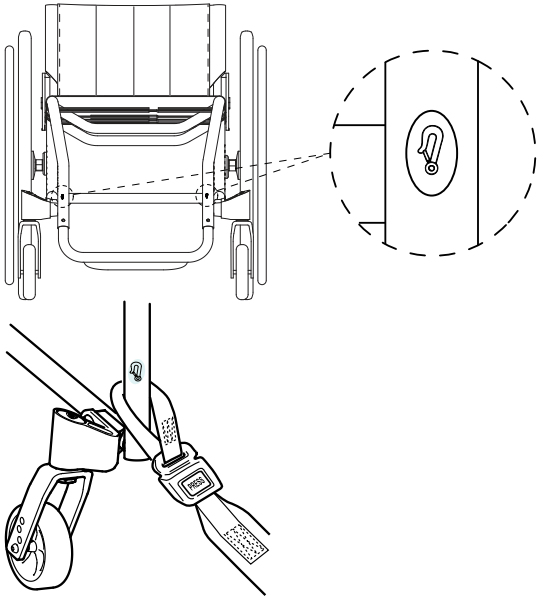
Pyörätuolikokoonpanon valinta (istuinleveys ja -syvyys, akseliväli) vaikuttaa käsiteltävyyteen ja moottoriajoneuvoihin pääsyyn.

**Pyörätuolin kiinnittäminen nelipistekiinnitysjärjestelmällä****VAROITUS!**

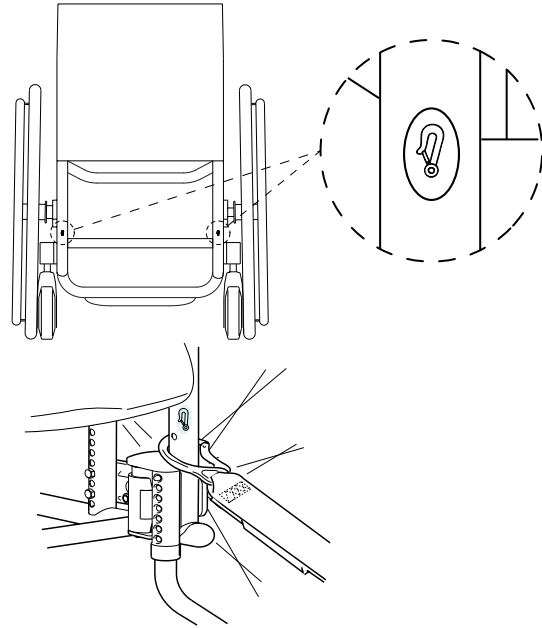
- Aseta pyörätuoli niin, että käyttäjän kasvat osoittavat matkustussuuntaan.
- Kytke pyörätuolin pysäköintijarrut päälle.
- Aktivoi kaatumisenestolaite (jos asennettu).

Pyörätuolin kiinnikekohdat, joihin kiinnitysjärjestelmän hihnat on kiinnitettävä, on merkitty koukkusymboleilla (katso seuraavat kuvat ja luku 2.3 *Tuotteen merkinnät ja symbolit, sivu 6*).

1. Kiinnitä pyörätuoli ajoneuvoon asennettuihin kiskoihin nelipistekiinnitysjärjestelmän etu- ja takahihnoilla. Katso lisätietoja nelipistekiinnitysjärjestelmän mukana toimitetusta käyttöoppaista.

**Etupuolen kiinnikekohdat vyöhihnoille:**

1. Kiinnitä etuhihnat pyörätukien yläpuolelta edellä esitettyjen kuvien mukaisesti (katso sijainti kiinnitysmerkinnöistä).
2. Kiinnitä etuhihnat kiskojärjestelmään turvavyön valmistajan suositusten mukaisesti.
3. Vapauta pysäköintijarrut ja kiristä etuhihnat vetämällä pyörätuolia takaosastaan taaksepäin.
4. Kytke pysäköintijarrut uudelleen päälle.

**Takapuolen kiinnityskohdat koukuille:**

1. Kiinnitä koukut takarunkoon juuri sovitinlevyn yläpuolelta edellä esitettyjen kuvien mukaisesti (katso sijainti kiinnitysmerkinnöistä).
2. Kiinnitä takahihnat kiskojärjestelmään turvavyön valmistajan suositusten mukaisesti.
3. Kiristä hihnat.

**! TÄRKEÄÄ!**

- Varmista, että koukut on suojattu luistamisen estävällä materiaalilla, jotta ne eivät luistaisi sivusuunnassa akselia pitkin.

**! TÄRKEÄÄ!**

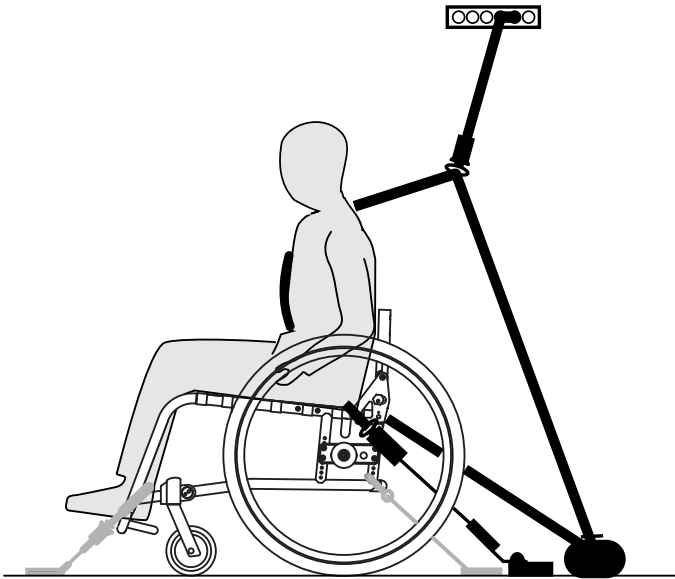
- Tarkista, että opotuskappaleet ovat kunnolla paikoillaan molemmilta puolilta ja samassa asennossa kiskon aukossa.
- Varmista, että kiskojen ja hihnojen väliin jäävä kulma on 40–45°.

**Sovita asentovyö****VAROITUS!**

Asentovyötä voi käyttää hyväksytyyn matkustajan kiinnitysjärjestelmän (kolmipisteturvavyön) lisänä, mutta asentovyö ei korvaa turvavyötä.

1. Säädä asentovyö pyörätuolin käyttäjälle sopivaksi. Katso luku 4.1 Asentovyö, sivu 16.

## Matkustajan 3-pistekiinnitysjärjestelmän käyttö



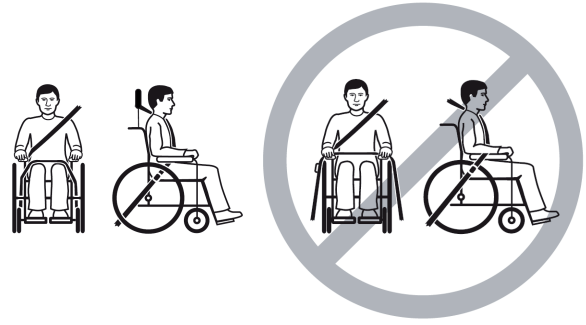
### ! TÄRKEÄÄ!

Edellä olevat kuvat saattavat poiketa kiinnitysjärjestelmästä järjestelmän toimittajan mukaan.



### VAROITUS!

- Varmista, että matkustajan 3-pistekiinnitysjärjestelmä istuu mahdollisimman tiukasti käyttäjän kehoa vasten niin, että käyttäjän olo ei ole epämukava ja vyö ei ole kierteellä.
- Varmista, että matkustajan 3-pistekiinnitysjärjestelmä ei ole erillään käyttäjän kehosta pyörätuolin osien, kuten käsinojien tai renkaiden, vuoksi.
- Varmista, että turvavyö kulkee suoraan kiinnityskohtaan niin, ettei sen tiellä ole ajoneuvon, pyörätuolin, istuimen tai lisävarusteiden osia.
- Varmista, että syliin tuleva vyö istuu tiukasti käyttäjän lantiolla niin, ettei se pääse nousemaan alavatsalle.
- Varmista, että käyttäjä yltää vapautusmekanismiin ilman avustusta.

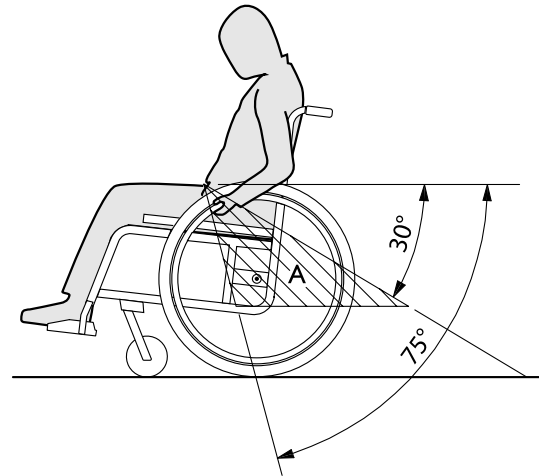


1. Kiinnitä matkustajan 3-pistekiinnitysjärjestelmä kiinnitysjärjestelmän mukana toimitetun käyttöoppaan mukaisesti.



### TÄRKEÄÄ!

- Kiinnitä 3-pistekiinnitysjärjestelmän vyötärövyö matalalle lantion yli niin, että se on suositellussa 30–75 asteen kulmassa (A) vaakatasoon nähden. Suurempi kulma on parempi, mutta kulma ei saa koskaan olla suurempi kuin 75°.



## 8 Huolto

### 8.1 Turvallisuustiedot



#### VAROITUS!

Jotkin materiaalit kulumat luonnostaan ajan mittaan. Kuluminen saattaa johtaa pyörätuolin osien vaurioitumiseen.

- Valtuutetun laitekorjaajan tulisi tarkastaa pyörätuoli vähintään kerran vuodessa ja silloin, kun pyörätuoli on ollut pitkään käyttämättömänä.



Pakkaaminen palautusta varten  
Pyörätuoli lähetetään valtuutetulle toimittajalle asianmukaisesti pakattuna, jotta se ei vaurioidu kuljetuksen aikana.

### 8.2 Huoltoaikataulu

Jotta pyörätuoli toimisi turvallisesti ja luotettavasti, suorita seuraavat silmämääräiset tarkistukset ja huoltotoimenpiteet säännöllisesti tai anna ne jonkun toisen vastuulle.

	viikoittain	kuukausittain	vuosittain
Rengaspaineiden tarkistaminen	x		
Takapyörien kiinnityksen tarkistaminen	x		
Asentovyön tarkistaminen	x		
Taittomekanismin tarkistaminen		x	
Pyörien tarkistaminen		x	
Tarkista pultit		x	
Tarkista puolat		x	
Tarkista pysäköintijarrut		x	
Tarkistuta pyörätuoli valtuutetulta laitekorjaajalta			x

#### Yleinen silmämääräinen tarkistus

1. Tarkista, näkykö pyörätuolissa löystyneitä osia, halkeamia tai muita vikoja.
2. Jos huomaat jonkin olevan vialla, lopeta pyörätuolin käyttö välittömästi ja ota yhteyttä valtuutettuun toimittajaan.

#### Rengaspaineiden tarkistaminen

1. Tarkista rengaspaineet; lisätietoja on kohdassa Renkaat.
2. Pumpkaa renkasiin ilmaa, kunnes niiden paine vastaa vaatimuksia.
3. Tarkista samalla renkaiden kulutuspinna.
4. Vaihda renkaat tarvittaessa.

#### Takapyörien kiinnityksen tarkistaminen

1. Tarkista, että irrotettava akseli on kiinnitetty hyvin, vetämällä takapyörästä. Rengas ei saisi irrota.
2. Jos takapyörät eivät toimi kunnolla, poista kaikki lika. Jos ongelma ei ratkea, anna valtuutetun laitekorjaajan sovittaa irrotettavat akselit uudelleen.

#### Asentovyön tarkistaminen

1. Tarkista, että asentovyö on säädetty oikein.



#### TÄRKEÄÄ!

- Löysän asentovyön saa säätää vain valtuutettu toimittaja.
- Vaurioituneet asentovyöt saa vaihtaa vain valtuutettu laitekorjaaja.

#### Taittomekanismin tarkistaminen

1. Tarkista, että taittomekanismi toimii vaivatta.

#### Pyörien tarkistaminen

1. Tarkista, että pyörät pyörivät esteettä.
2. Poista pyörien laakereista lika ja karvat.
3. Vain valtuutettu laitekorjaaja saa vaihtaa vialliset tai kuluneet etupyörät.

#### Pulttien tarkistaminen

Pultit saattavat löystyä vähitellen käytön aikana.

1. Tarkista, että pultit ovat tiukasti kiinni eivätkö voi liikkua vapaasti (jalkanoja, pyörä, pyörän kotelo, istuimen suojuus, sivut, selkänoja, runko ja istuinmoduuli).
2. Kiristä löystyneet pultit sopivaa vääntömomenttia käyttämällä. Katso huolto-opas verkossa osoitteesta [www.invacare.eu.com](http://www.invacare.eu.com).



#### TÄRKEÄÄ!

- Useissa liitännöissä käytetään itselukittuvia ruuveja, muttereita tai kierrelukitetta. Jos ne löystyvät, ne on vaihdettava uusiin itselukittuviin ruuveihin tai muttereihin tai niihin on levitettävä uutta kierrelukitetta.
- Vain valtuutettu laitekorjaaja saa vaihtaa itselukittuvat ruuvit/mutterit.

#### Puolien kireyden tarkistaminen

Puolat eivät saa olla löystyneet tai vääntyneet.

1. Vain valtuutettu laitekorjaaja saa kiristää löystyneet puolat.
2. Vain valtuutettu laitekorjaaja saa vaihtaa rikkoutuneet puolat.

#### Pysäköintijarrujen tarkistaminen

1. Tarkista, että pysäköintijarrut on säädetty oikein. Jarru on säädetty oikein, kun jarrutettaessa jarrukenkä painaa rengasta muutaman millimetrin.
2. Jos huomaat, ettei jarruja ole säädetty oikein, anna valtuutetun laitekorjaajan säätää jarrut.



#### TÄRKEÄÄ!

- Pysäköintijarrut on säädettävä uudelleen, kun takapyörät on vaihdettu tai niiden asentoa on muutettu.

## Vakavan törmäyksen tai iskun jälkitarkastus



### TÄRKEÄÄ!

Vakava törmäys tai kova isku saattaa aiheuttaa pyörätuolille vahinkoa, joka ei näy päällepäin.

- On tärkeää, että valtuutettu laitekorjaaja tarkistaa pyörätuolin voimakkaan törmäyksen tai iskun jälkeen.

## Sisäputken korjaaminen tai vaihtaminen

1. Irrota takapyörä ja päästä sisäputkesta ilmat.
2. Nosta renkaan toinen sivuseinä vanteen päältä rengasrautaa käyttämällä. Älä käytä teräviä esineitä, kuten ruuvimeisseliä, jotka voivat vahingoittaa sisäputkea.
3. Vedä sisäputki irti renkaasta.
4. Korjaa sisäputki polkupyörän paikkaussarjalla tai vaihda sisäputki tarvittaessa.
5. Pumpkaa sisäputkeen hieman ilmaa, jotta siitä tulee pyöreä.
6. Aseta venttiili vanteen venttiiliaukkoon ja aseta sisäputki renkaaseen. Sisäputken tulee asettua renkaaseen tasaisesti, ilman taitoksia.
7. Nosta renkaan seinämä vanteen reunan yli. Aloita läheltä venttiiliä. Käytä rengasrautaa. Tarkista samalla, ettei sisäputki puristu mistään kohdasta ulkorenkkaan ja vanteen väliin.
8. Pumpkaa renkaaseen ilmaa, kunnes paine vastaa suurinta sallittua käyttöpainetta. Tarkista, ettei renkaasta vuoda ilmaa.

## Varaosat



Kaikki varaosat voi hankkia valtuutetulta Invacare-toimittajalta.

## 8.3 Puhdistaminen ja desinfiointi

### 8.3.1 Yleisiä turvallisuustietoja



### HUOMIO!

#### Kontaminaatioriski

– Ole varovainen tuotteen kanssa ja käytä asianmukaisia suojavarusteita.



### TÄRKEÄÄ!

Väärät nesteet tai menetelmät voivat vahingoittaa tai vaurioittaa tuotetta.

- Kaikkien käytettyjen puhdistusaineiden ja desinfiointiaineiden täytyy olla tehokkaita ja yhteensopivia toistensa kanssa ja niiden täytyy suojata materiaaleja, joita niillä puhdistetaan.
- Älä koskaan käytä syövyttäviä nesteitä (emäksiä, happoa jne.) tai hankaavia puhdistusaineita. Suosittelemme tavallista kotitalouspuhdistusainetta, kuten astianpesuainetta, ellei puhdistusohjeissa ole muuta määriteltyä.
- Älä koskaan käytä liuotinta (selluloosaohenninta, asetonia jne.), joka muuttaa muovin rakennetta tai irrottaa kiinnitetyt merkinnät.
- Varmista aina, että tuote on täysin kuivattu, ennen kuin se otetaan uudelleen käyttöön.



Noudata kliinisissä tai pitkäaikaisissa hoitoympäristöissä laitoksesi puhdistusta ja desinfiointia koskevia käytäntöjä.

### 8.3.2 Puhdistusvälit



### TÄRKEÄÄ!

Säännöllinen puhdistaminen ja desinfiointi edistää sujuvaa toimintaa, pidentää käyttöikää ja estää kontaminaatioita.

Puhdista ja desinfioidu tuote

- säännöllisesti sen ollessa käytössä
- ennen jokaista huoltotoimenpidettä ja sen jälkeen
- kun se on ollut kontaktissa ruumiinesteisiin
- ennen sen käyttämistä uudelle käyttäjälle.

### 8.3.3 Puhdistus



### TÄRKEÄÄ!

– Tuote ei kestä puhdistamista automaattipesuloissa, joissa on korkeapaineisia puhdistuslaitteita tai höyryä.



### TÄRKEÄÄ!

Lika, hiekka ja merivesi voivat vaurioittaa laakereita, ja teräsosat voivat ruostua, jos pinta vaurioituu.

- Anna pyörätuolin altistua hiekalle ja merivedelle vain lyhyitä aikoja kerrallaan ja puhdista se aina rannalla käynnin jälkeen.
- Jos pyörätuoli likaantuu, pyyhi lika pois mahdollisimman pian kostealla liinalla ja kuivaa pyörätuoli huolellisesti.

1. Poista mahdollisesti asennetut lisävarusteet (vain lisävarusteet, jotka eivät edellytä työkalujen käyttöä).
2. Pyyhi yksittäiset osat liinalla tai pehmeällä harjalla, tavallisilla puhdistusaineilla (pH = 6–8) ja lämpimällä vedellä.
3. Huuhtelee osat lämpimällä vedellä.
4. Kuivaa osat huolellisesti kuivalla liinalla.



Voit poistaa hankaumat ja tehdä maalatuista metallipinnoista jälleen kiiltävän käyttämällä autovahaa tai pehmeää vahaa.

### Pehmusteiden puhdistaminen


Noudata pehmusteita puhdistaessasi istuimen, pehmusteen ja selkänojan suojuksen tuoteselosteissa olevia ohjeita.



Kiinnitä mahdollisuuksien mukaan tarranauhoilla (kiinnittyvät osat) aina pesun ajaksi, jotta koukkunauhohiin tarttuisi mahdollisimman vähän pehmustekankaita vahingoittavaa nukkaa ja vaatekuituja.

### 8.3.4 Desinfointi

Pyörätuolin voi desinfioida suihkuttamalla tai pyyhkimällä sen testatuilla, hyväksytyillä desinfiointiaineilla.

 Suihkuta tuoliin hellävaraista puhdistus- ja desinfiointiainetta (bakteerit ja sienet tappava, täyttää EN1040-, EN1276- ja EN1650-standardien vaatimukset) ja noudata puhdistusaineen valmistajan ohjeita.

1. Pyyhi kaikki helppopääsyiset pinnat pehmeällä liinalla ja tavallisella kotitalouden desinfiointiaineella.
2. Anna tuotteen kuivua ilmassa.

## 9 Käytön jälkeen

### 9.1 Säilytys



#### TÄRKEÄÄ!

Tuotteen vahingoittumisen vaara

- Älä säilytä tuotetta lähellä lämmönlähteitä.
- Älä koskaan säilytä muita tavaroita pyörätuolin päällä.
- Säilytä pyörätuolia kuivissa sisätiloissa.
- Katso lämpötilarajat luvusta *11 Tekniset Tiedot, sivu 34*.

Pitkäaikaisen käyttämättömyysjakson jälkeen (yli neljä kuukautta) pyörätuoli on tarkistettava. Katso luku *8 Huolto, sivu 28*.

### 9.2 Kunnostaminen

Tämä tuote sopii käytettäväksi uudelleen. Toimi seuraavasti, kun tuotetta kunnostetaan uutta käyttäjää varten:

- Tarkistaminen
- Puhdistaminen ja desinfiointi
- Muokkaaminen uutta käyttäjää varten

Katso yksityiskohtaiset tiedot kohdasta *8 Huolto, sivu 28* ja tämän tuotteen huolto-oppaasta.

Varmista, että käyttöopas luovutetaan tuotteen mukana.

Jos vaurioita tai häiriöitä löytyy, älä käytä tuotetta uudelleen.

### 9.3 Hävittäminen

Suojele ympäristöä ja vie tuote käytön jälkeen paikalliseen kierrätyspisteeseen.

Pura tuote ja sen osat, jotta eri materiaalit voidaan erotella ja kierrättää erikseen.

Käytettyjen tuotteiden ja pakkausten hävittämisessä ja kierrättämisessä on noudatettava kunkin maan jätteen käsittelyä koskevia lakeja ja asetuksia. Kysy tarkempia tietoja paikalliselta jätehuoltolaitoksesta.

---

## 10 Vianmääritys

---

### 10.1 Turvallisuustiedot

Pyörätuolin päivittäinen käyttö, säätäminen tai käyttäjän muuttuvat tarpeet saattavat aiheuttaa vikoja. Alla olevassa taulukossa kuvataan keinot vikojen tunnistamiseksi ja korjaamiseksi.

Joitakin taulukon toimista saa suorittaa vain pätevä teknikko. Tällaisissa toimissa on erillinen merkintä. Suosittelemme, että *kaikki* taulukon toimet suorittaisi pätevä teknikko.

**HUOMIO!**

- Jos huomaat pyörätuolissa vikaa, esimerkiksi käsittelyn heikentyneen, lopeta pyörätuolin käyttö välittömästi ja ota yhteyttä sen toimittajaan.



## 10.2 Vikojen tunnistaminen ja korjaaminen

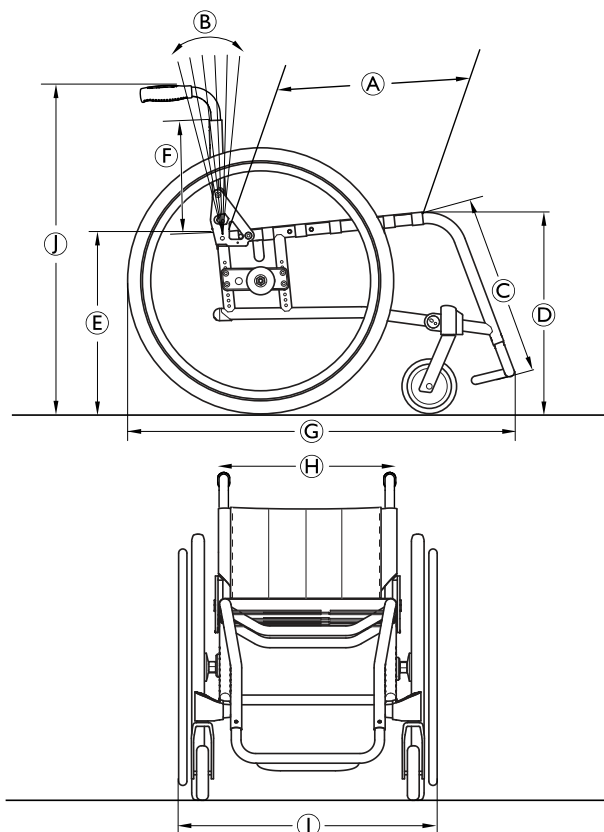
Vika	Mahdollinen syy	Toimenpide
Pyörätuoli ei kulje suoraan.	Toisessa takarenkaassa on virheellinen ilmanpaine	Korjaa rengaspaine → 11.3 Renkaat, sivu 36
	Puola tai puolia on katkennut.	Vaihda vialliset pinnat → valtuutettu laitekorjaaja
	Puolia ei ole kiristetty tasaisesti.	Kiristä löysät pinnat → valtuutettu laitekorjaaja
	Etupyörien laakerit ovat likaantuneet tai vioittuneet.	Puhdista tai vaihda laakerit → valtuutettu laitekorjaaja
Pyörätuoli kallistuu taaksepäin liian helposti.	Takapyörät on asennettu liian eteen.	Asenna takapyörät taaemmas → valtuutettu laitekorjaaja
	Selkänoja on liian suuressa kulmassa.	Pienennä selkänojan kulmaa → valtuutettu laitekorjaaja
Jarrut purevat huonosti tai eri puolten jarrut toimivat eri tavoin.	Toisessa tai kummassakin takarenkaassa on virheellinen rengaspaine	Korjaa rengaspaine → 11.3 Renkaat, sivu 36
	Jarruasetus on virheellinen.	Korjaa jarruasetus → valtuutettu laitekorjaaja
Vierintävastus on hyvin suuri.	Takarenkaissa on liian matala rengaspaine	Korjaa rengaspaine → 11.3 Renkaat, sivu 36
	Takapyörät eivät ole samansuuntaiset.	Varmista, että takapyörät ovat samansuuntaiset → valtuutettu laitekorjaaja
Etupyörät vaappuvat liikuttaessa nopeasti.	Etupyörien laakeriosa ei ole riittävän kireällä.	Kiristä hieman laakeriosan akselin mutteria → valtuutettu laitekorjaaja
	Etupyörä on kulunut sileäksi.	Vaihda etupyörä → valtuutettu laitekorjaaja
Etupyörä on jäykkä tai jumittunut paikalleen.	Laakerit ovat likaantuneet tai vioittuneet.	Puhdista tai vaihda laakerit → valtuutettu laitekorjaaja

## 11 Tekniset Tiedot

### 11.1 Mitat ja paino

Koko- ja painotiedot perustuvat eri pyörätuolimalleihin peruskokoonpanossa. Mitat ja paino (standardin ISO 7176–1/5/7 mukaisesti) voivat vaihdella eri kokoonpanoissa.

- !** **TÄRKEÄÄ!**
- Joissakin kokoonpanoissa käyttövalmiin pyörätuolin kokonaismitat saattavat ylittää sallitut rajat, jolloin hätäpoistumisteiden käyttö ei ole mahdollista.
  - Joissakin kokoonpanoissa pyörätuoli ylittää EU:n junalla matkustamiseen suositteleman koon.



		<b>XLT Active</b>	<b>XLT Dynamic</b>	<b>XLT Swing</b>	<b>XLT Max</b>
Ⓐ	Istuinsyvyys	360 – 500 mm, 20 mm:n välein	360 – 500 mm, 20 mm:n välein	360 – 500 mm, 20 mm:n välein	500/550/600 mm, 20 mm:n välein
Ⓑ	Selkänojan kulma	90° ± 10°	90° ± 10°	90° ± 10°	90° ± 10°
	Istuintason kulma	0° – 14°	0° – 14°	0° – 14°	0° – 14°
Ⓒ	Pituus polvesta kantapäähän	380 – 505 mm, 10 mm:n välein	355 – 485	280 – 510	380 – 480 mm, 10 mm:n välein
	Jalan ja istuimen pinnan välinen kulma	105° – 105°	90° – 90°	90° – 200°	90° – 200°
Ⓓ	Istuimen etukorkeus	400 – 520 mm, 10 mm:n välein	400 – 500 mm, 10 mm:n välein	390 – 520 mm, 10 mm:n välein	440 – 520 mm, 10 mm:n välein
Ⓔ	Istuimen takakorkeus	380 – 500 mm, 10 mm:n välein	380 – 480 mm, 10 mm:n välein	370 – 500 mm, 10 mm:n välein	420 – 500 mm, 10 mm:n välein
Ⓕ	Selkänojan korkeus	200 – 350 / 300 – 490 mm, 15 mm:n välein	200 – 350 / 300 – 490 mm, 15 mm:n välein	200 – 350 / 300 – 490 mm, 15 mm:n välein	400 – 490 mm, 15 mm:n välein
Ⓖ	Kokonaispituus jalkatukien kanssa	830 – 1030 mm	830 – 1030 mm	830 – 1030 mm	930 – 1080 mm
Ⓗ	Todellinen istuinleveys	355 – 480 mm, 25 mm:n välein	355 – 480 mm, 25 mm:n välein	330 – 505 mm, 25 mm:n välein	505/555/605 mm, 25 mm:n välein
①	Kokonaisleveys *	555 – 680 mm	555 – 680 mm	530 – 705 mm	715/765/815 mm
②	Kokonaiskorkeus	610 – 1050 mm	610 – 1050 mm	610 – 1050 mm	790 – 1100 mm
	Korkeus käsinojasta istuimeen	210 – 310 mm	210 – 310 mm	210 – 310 mm	210 – 310 mm
	Käsinojarakenteen etuosa	330 – 430 mm	330 – 430 mm	330 – 430 mm	330 – 430 mm
	Kelausvanteen halkaisija	445 – 585 mm	445 – 585 mm	445 – 585 mm	445 – 585 mm
	Akselin sijainti vaakatasossa (3 asentoa, vaihtelee myös istuimen kulman mukaan)	+90 – (-65) mm	+90 – (-65) mm	+90 – (-65) mm	+90 – (-65) mm
	Kokonaispaino	9.8 kg	9.8 kg	11.3 kg	21 kg
	Kuljetuspaino (ilman takapyöriä)	6 kg	6 kg	6 kg	13.3 kg
	Raskaimman osan paino	6 kg	6 kg	6 kg	13.3 kg
	Käyttäjän enimmäispaino	135 kg	135 kg	135 kg	180 kg
	Pienin kääntösäde	550 – 700 mm	450 – 550 mm	540 – 900 mm	710 mm
	Suurin jarrun kaltevuuskulma	7°	7°	7°	7°
	Staattinen vakaus alamäessä	n/a	n/a	n/a	11° – 20°
	Staattinen vakaus ylämäessä	1° – 15°	1° – 15°	1° – 15°	7° – 10°
	Staattinen vakaus sivuttain	n/a	n/a	n/a	19°

## 11.2 Irrotettavien osien enimmäispaino




Irrotettavien osien enimmäispaino	
Osa:	Enimmäispaino:
Kulmaltaan säädettävä jalkatuki, jossa on pohjetyyny ja jalkanoja	3,2 kg
Käsinoja	2,0 kg
Takapyörä, jossa on 600 mm:n (24 tuuman) kiinteät renkaat, kelausvanne ja puolasuoja	2,5 kg
Pätöki/niskatuki/poskituki	1,4 kg
Runkotuki	0,8 kg
Selkänöjan pehmuste	2,0 kg
Istuinpehmuste	1,9 kg
Pöytätarjotin	3,9 kg

## 11.3 Renkaat

Paras rengaspaine riippuu rengastyypistä.

Seuraava taulukko on tiedoksi. Jos rengas on erilainen kuin seuraavassa luettelossa, katso renkaan sivusta, sillä suurin paine on usein merkitty siihen.

Rengas	Halkaisija	Enimmäispaine		
		7 bar	700 kPa	101 psi
Profiilirengas	610 mm (24")			
Muut renkaat	610 mm (24"); 635 mm (25"); 660 mm (26")	10 bar	1 000 kPa	145 psi

-  Edellä mainittujen renkaiden yhteensopivuus pyörätuolin kanssa määräytyy pyörätuolin kokoonpanon ja/tai mallin mukaan.
-  Jos rengas puhkeaa, ota yhteyttä sopivaan huoltoliikkeeseen (esimerkiksi polkupyöräkorjaamoon tai polkupyörien toimittajaan) ja anna ammattilaisen korjata sisäkumi.
-  Renkaan koko on merkitty renkaan kylkeen. Renkaat saa vaihtaa vain valtuutettu laitekorjaaja, ja renkaiden on oltava oikean malliset.





### HUOMIO!

– Rengaspaineen on oltava kummassakin renkaassa sama, jotta liikkuminen pysyisi mukavana, pysäköintijarrut toimisivat oikein ja pyörätuolin kelaaminen olisi helppoa.

## 11.4 Materiaalit


Runkoputket / selkänöjan putket	Alumiini/titaani
Istuimen suojus / selkänöjan suojus	PA/PE/PVC
Työntökahva	Teräs/alumiini/TPE
Vaatesuoja/lokasuoja	Muovia
Tukiosat/asennusosat	Teräs/alumiini/titaani
Ruuvit ja pultit	Teräs

 Kaikki käytetyt materiaalit on suojattu syöpymiseltä. Invacare käyttää ainoastaan REACH-asetuksen mukaisia materiaaleja ja osia.

 Varashälytin- ja metallinilmaisinjärjestelmät: joissain harvinaisissa tapauksissa pyörätuolissa käytetyt materiaalit voivat aktivoida varashälytin- ja metallinilmaisinjärjestelmiä.

## 11.5 Ympäristön olosuhteet

	Varastointi ja kuljetus	Käyttö
Lämpötila	-20 °C...+40 °C	-5 °C...+40 °C
Suhteellinen kosteus	20 %–90 % 30 °C:ssa, ei-tiivistyvä	
Ilmanpaine	800–1 060 hPa	

 Huomaa, että kun pyörätuolia on säilytetty matalassa lämpötilassa, se on säädettävä luvun 8 *Huolto, sivu 28* mukaisesti ennen käyttöä.







## Invacare Sales Companies

### Suomi:

Camp Mobility  
Patamäenkatu 5, 33900  
Tampere  
Puhelin 09-35076310  
info@campmobility.fi  
www.campmobility.fi



Manufacturer:

Invacare Rea AB  
Växjövägen 303  
S-343 75 Diö

1512805-C 2021-06-18



**Making Life's Experiences Possible®**



**Yes, you can.®**